sygonix®

D Bedienungsanleitung
Full HD Überwachungskamerarecorder
Seite 3 - 22

GB Operating instructions
Full HD Surveillance Camera Recorder
Seite 23 - 42

F Mode d'emploi
Caméra de surveillance full HD
Seite 43 - 62

NL Gebruiksaanwijzing
Full HD bewakingscamerarecorder
Seite 63 - 82

CE

D

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!
Eine Auflistung der Inhalte finden Sie in dem Inhaltsverzeichnis mit Angabe der entsprechenden Seitenzahlen auf Seite 3.

GB

These Operating Instructions accompany this product. They contain important information on setting up and using it. You should refer to these instructions, even if you are buying this product for someone else.

Please retain these Operating Instructions for future use!
A list of the contents can be found in the Table of contents, with the corresponding page number, on page 23.

F

Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il comporte des directives importantes pour la mise en service et la manipulation de l'appareil. Tenir compte de ces remarques, même en cas de transfert du produit à un tiers.

Conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment.
La table des matières avec indication des pages correspondantes se trouve à la page 43.

NL

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Er staan belangrijke aanwijzingen in betreffende de ingebruikname en gebruik, ook als u dit product doorgeeft aan derden.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt nalezen!
U vindt een opsomming van de inhoud in de inhoudsopgave met aanduiding van de paginanummers op pagina 63.

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung 4
2. Bestimmungsgemäße Verwendung 5
3. Symbolerklärung 6
4. Sicherheitshinweise 7
5. Allgemeine Akkuhinweise 9
6. Anzeige- und Bedienelemente 9
7. Inbetriebnahme 10
   - 7.1 Einlegen der SD-/MMC-Speicherkarte 11
   - 7.2 Ein- und Ausschalten 12
8. Zeit- und Datum einstellen 12
9. Video-Modus 13
   - 9.1 Videoaufnahme starten 13
   - 9.2 Blitzlicht-Funktionen (Video- + Foto-Modus) 13
   - 9.3 Macro- und Landschaftsaufnahme-Modus (Video- + Foto-Modus) 14
10. Foto-Modus 14
    - 10.1 Digitale-Zoom-Funktion 15
    - 10.2 Fotoaufnahme durchführen 15
    - 10.3 Fotoaufnahme via Selbstauslöser 15
11. Wiedergabe-Modus 15
12. Aufnahmen löschen 16
13. Slideshow 16
14. Übersicht Aufnahmelängen 17
15. Symbol-Erläuterung 17
16. Einstellungen 18
17. Kameraarecorder mit PC oder Laptop verbinden 20
18. Kameraarecorder an TV anschließen 20
19. Wartung und Reinigung 20
20. Entsorgung 21
    - 20.1 Allgemein 21
    - 20.2 Batterien und Akkus 21
21. Technische Daten 21

1. Einführung

D

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts. Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben! Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten!

Kontakt:

Telefonnummer: **0180 5 665544***

*(0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, maximal 0,42 €/Min. aus dem Mobilfunknetz, Preise aus dem Ausland können abweichen).

E-Mail-Adresse: **service@sygonix.com**

Website: **www.sygonix.com**

Lesen Sie folgende Bedienungsanleitung vor dem Anschluss, bzw. der Inbetriebnahme genau durch! Sie zeigt Ihnen nicht nur den richtigen Bedienablauf, sondern hilft Ihnen gleichzeitig, alle technischen Möglichkeiten des Gerätes voll auszunutzen.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Verwendungsbereich dieses Überwachungskamerarecorders umfasst die Objektüberwachung in Bild und Ton. Dieser Überwachungskamerarecorder ermöglicht die Bild- und Tonaufzeichnung in HD (High Definition) mit einer maximalen Auflösung von 1920x1080 Pixel (30Fps).

Der Überwachungskamerarecorder ist zudem ausgestattet mit einem 2“ Display, welches eine Live-Darstellung der Kamerabilder ermöglicht und gleichzeitig die komfortable Bedienung ermöglicht.

Das mitgelieferte USB-Kabel dient gleichzeitig als Ladekabel via USB und als Datenkabel.

Die Überwachungskamera besitzt einen SD/MMC-Kartenslot. Es können SD oder MMC-Speicherkarten bis maximal 32 GB (SDHC wird unterstützt) verwendet werden. Die dargestellten Bilder können somit direkt auf Speicherkarte aufgezeichnet und später an einem PC oder dem Überwachungskamerarecorder wiedergegeben werden.

Weitere Ausstattungsmerkmale: Bildaufzeichnung in MPEG-4 AVC/H.264, HDMI-Anschluß, Umschalter Macro- und Landschaftsaufnahmen, Ohrhöhrer-Anschluß, Mini-USB-Anschluß, integrierter Lautsprecher, integriertes Mikrofon.

Die Spannungsversorgung des Überwachungskamerarecorders erfolgt via dem mitgeliefertem LI-ION Akku (3,7V, 900 mAh). Dementsprechend ist ein autarker Betrieb möglich.

Sämtliche im Lieferumfang enthaltenen Komponenten sind ausschließlich für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet und dürfen nicht feucht oder nass werden.

Die Sicherheits- und Bedienhinweise dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten. Sie dienen nicht nur dem Schutz des Geräts, sondern besonders dem Schutz Ihrer Gesundheit. Lesen Sie sich deshalb die komplette Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Alle Rechte vorbehalten.

3. Symbolerklärung

Das Blitzsymbol wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.

Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.

Das Pfeilsymbol steht für spezielle Tipps und Bedienhinweise.

4. Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

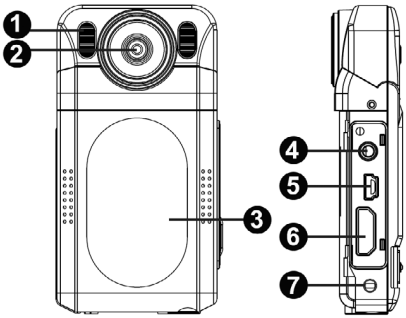
- Die Systemkomponenten dürfen nicht verändert oder umgebaut werden, sonst erlischt nicht nur die Zulassung (CE), sondern auch die Garantie/Gewährleistung.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, die an das Gerät angeschlossen werden.
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung der Überwachungskamera.
- Fassen Sie ausgelaufene oder oxidierte Batterien/Akkus nicht mit bloßen Händen an. Verwenden Sie Schutzhandschuhe.
- Die Systemkomponenten dürfen nicht extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, intensiver Vibration, Feuchtigkeit oder schwerer mechanischer Beanspruchung ausgesetzt werden.
- Der Betrieb dieser Überwachungskamera ersetzt nicht die persönliche Aufsicht von Kindern oder Menschen, die besonderer Hilfe bedürfen, sondern dient lediglich der Unterstützung dieser Aufsicht.
- Nach raschem Temperaturwechsel benötigen die Systemkomponenten eine gewisse Zeit um sich an die neue Umgebungstemperatur anzupassen. Warten Sie bis sich die Komponenten an die Umgebungstemperatur angepasst haben bevor sie benutzt werden können.
- Die Systemkomponenten sind kein Kinderspielzeug und sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden!
- Sollten Sie Zweifel zum korrekten Gebrauch der Systemkomponenten oder bezüglich der Sicherheit haben, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal.
- Lassen Sie niemals Verpackungsmaterial unachtsam herumliegen. Plastikfolien/Taschen usw. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden, es besteht Erstickungsgefahr.

- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.
- Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:
  - das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
  - das Gerät nicht mehr arbeitet und
  - nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder
  - nach schweren Transportbeanspruchungen.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Das Steckernetzteil darf nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Ziehen Sie nie an der Leitung des Steckernetzteils, ziehen Sie das Steckernetzteil immer nur am Gehäuse aus der Steckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose.
- Die Systemkomponenten dürfen nicht feucht oder nass werden und sind ausschließlich für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine magnetische oder elektromagnetische sowie Wärmequellen in der Nähe der Überwachungskamera sowie des Steckernetzteils befinden.
- Setzen Sie die Kamera sowie das Steckernetzteil keinen starken mechanischen Beanspruchungen aus. Der Fall aus geringer höhe sowie Druck auf die Komponenten können zum Defekt führen.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrischen Geräten aus. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes oder lebensgefährlichen elektrischen Schlags.
- Wartung, Anpassungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft bzw. einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst oder andere Fachleute.

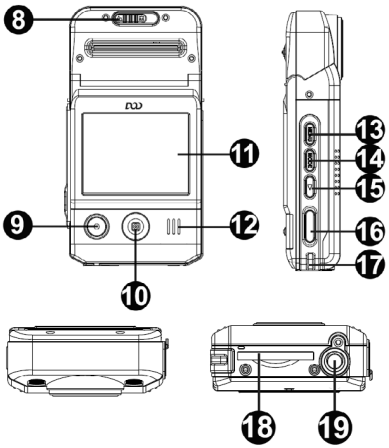
5. Allgemeine Akkuhinweise

- Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Achten Sie darauf, dass Akkus nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen wird. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr! Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene wiederaufladbare Akkus, verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät.
- Für die umweltgerechte Entsorgung von Akkus lesen Sie bitte das Kapitel "Entsorgung".

6. Anzeige- und Bedienelemente



1) LED Licht
2) Kameralinse
3) Akkufachabdeckung
4) Ohrhörer/TV-Anschluß
5) Mini-USB-Anschluß
6) HDMI-Anschluß
7) Reset-Taste
   Durch drücken dieser Taste, werden sämtliche Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.



8) Macro-/Landschaftsmodus-Umschalter
9) Bestätigungstaste
10) Multifunktions-Taste
11) 2“ LCD-Display
12) Lautsprecher
13) Taste Menu
14) Taste Mode
15) Taste Review
16) Taste Power
17) Trageschlaufenbefestigung
18) SD-/MMC-Kartenslot
19) Stativ-Befesitung

7. Inbetriebnahme

Die Systemkomponenten sind nicht wetterfest. Die Systemkomponenten dürfen nicht feucht oder nass werden.
Stellen Sie sicher, dass sich keine magnetische oder elektromagnetische Geräte sowie Wärmequellen sich in der Nähe des Überwachungskamerarecorders und des Steckernetzteils befinden.
Setzen Sie den Kameraracorder sowie das Steckernetzteil keinen starken mechanischen Beanspruchungen aus. Der Fall aus geringer Höhe sowie Druck- und/oder Zugkräfte auf die Komponenten können zum Defekt führen.

Beachten Sie, dass Blendquellen wie z.B. direkte Beleuchtung oder direkte Sonneneinstrahlung die Aufnahmequalität erheblich beeinträchtigen können.

Vor Erstinbetriebnahme muss der mitgelieferte Akku vollständig geladen werden. Der Akku kann entweder mit dem mitgeliefertem USB-Kabel an einem freien USB-Port eines PCs oder Laptops oder via dem USB-Kabel zusammen mit einem geeignetem USB-Steckernetzteil geladen werden.

Am rechten oberen „Displayrand“ (11) kann der Status der Akku-Restkapazität abgelesen werden, sofern der Kamerarecorder eingeschaltet ist. Der Kamerarecorder kann durch drücken der Taste „POWER“ (16) eingeschaltet werden.

Akku voll geladen

Akku mittlere Kapazität

Akku sollte geladen werden

Gehen Sie beim Aufladen des Akkus wie folgt vor:

- Nehmen Sie die „Akkufachabdeckung“ (3) ab und legen Sie in richtiger Lageweise den mitgelieferten Akku ein.
- Verbinden Sie den Kamerarecorder anhand des mitgelieferten USB-Kabels mit einem USB-Ladegerät oder einen freien USB-Port eines PCs oder Laptops.
- Daraufhin erscheint am „Display“ (11) des Kamerarecorders ein Auswahlmenü mit folgenden Optionen: MSC, CHARGE, POWER ON. Wählen Sie die Option „CHARGE“.
- Der Akku wird nun geladen.

7.1 Einlegen der SD-/MMC-Speicherkarte

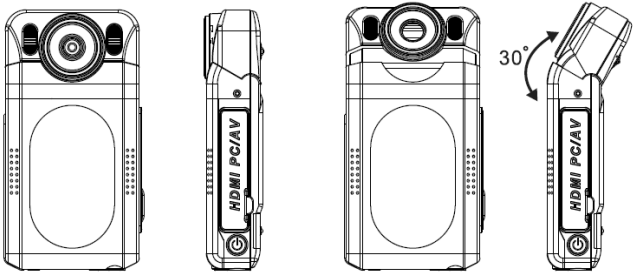
Entnehmen Sie niemals im laufenden Betrieb die Speicherkarte aus dem Kamerarecorder. Dies kann zu Datenverlust führen.

Schieben Sie eine SD oder MMC-Speicherkarte (max. 32GB; SDHC wird unterstützt) in den „SD/MMC-Kartenslot“ (18) ein

Achten Sie darauf, dass die SD-/MMC-Speicherkarte nicht gesperrt ist. Nachdem die SD-/MMC-Speicherkarte eingelegt ist wird diese als Default-Speicher verwendet.

7.2 Ein- und Ausschalten

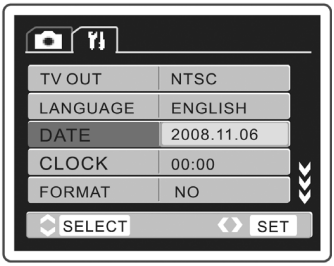
Drücken und halten Sie 1 Sekunde die Taste "POWER" (16) um das Produkt ein- bzw. auszuschalten.
Richten Sie die Kameralinse wunschgemäß aus:



Beachten Sie, dass sich das Produkt automatisch ausschaltet, sofern über eine gewisse Dauer keinerlei Eingabe/Aktion erfolgt. Hierbei handelt es sich um einen Stromsparmodus.
Die AUTO-OFF-FUNKTION kann im System-Einstellungsmenü editiert werden. Drücken Sie dazu die Taste „MENU“ (13). Bewegen Sie nun die „Multifunktionstaste“ (10) nach oben und anschließend nach rechts um in das System-Einstellungsmenü zu gelangen. Wählen Sie die Option „AUTO-OFF“ um diese Funktion zu editieren. Es kann die Abschaltdauer in Minuten eingestellt werden oder die Funktion deaktiviert werden (OFF). Bestätigen Sie die getätigten Einstellungen indem Sie die „Bestätigungstaste“ (9) drücken.

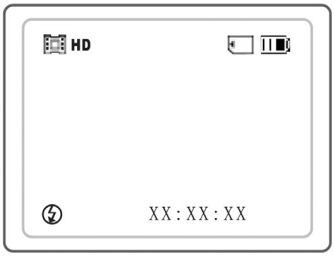
8. Zeit- und Datum einstellen

Drücken Sie die Taste „MENU“ (13). Bewegen Sie nun die „Multifunktionstaste“ (10) nach oben und anschließend nach rechts um in das System-Einstellungsmenü zu gelangen. Wählen Sie die Option „DATE“ bzw. „CLOCK“ um das Datum bzw. die Uhrzeit einzustellen. Bestätigen Sie die getätigten Einstellungen indem Sie die „Bestätigungstaste“ (9) drücken.



9. Video-Modus

Nachdem der Kamerarecorder eingeschaltet wurde befindet sich dieser im Video-Modus. Dies wird optisch bestätigt durch die Anzeige „ “ am linken oberen Displayrand.



9.1 Videoaufnahme starten

Betätigen Sie, während sich der Kamerarecorder im Video-Modus befindet, die „Bestätigungstaste“ (9). Daraufhin wird eine Videoaufnahme gestartet. Dies wird optisch am Display bestätigt durch ein blinkendes Aufnahmesymbol .

Beenden Sie auf gleiche Weise die Videoaufahme.

9.2 Blitzlicht-Funktionen (Video- + Foto-Modus)

Bewegen Sie die „Multifunktions-Taste“ (10) nach rechts um zwischen den verschiedenen Blitzlicht-Funktionen auszuwählen:

	Automatische Blitzfunktion
	Blitz aktivieren
	Blitz deaktiveren

Die Blitzlichtfunktion wird automatisch deaktiviert, wenn der Akku eine geringe Kapazität besitzt.

9.3 Macro- und Landschaftsaufnahme-Modus (Video- + Foto-Modus)

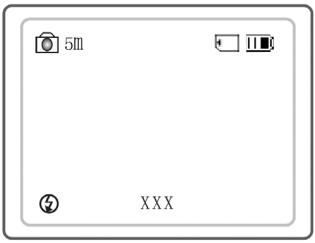
Anhand des „Macro- und Landschaftsmodus-Umschalters“ (8) kann zwischen einer Macro- oder eine Landschaftsaufnahme umgeschaltet werden.

Macro-Aufnahme : Die Macro-Aufnahme kommt zum Einsatz, wenn sich Objekte nahe der Kameralinse befinden (max. Nähe = 12 cm).

Landschafts-Aufnahme : Der Landschaftsaufnahme-Modus ist dann sinnvoll, wenn Objekte weiter entfernt als 1,5 Meter von der Kameralinse entfernt sind.

10. Foto-Modus

Nachdem der Kamerarecorder eingeschaltet wurde befindet sich dieser im Video-Modus. Dies wird optisch bestätigt durch die Anzeige „ “ am linken oberen Displayrand. In der Mitte des unteren Displayrandes wird dargestellt wieviele Bilder noch gespeichert werden können.



10.1 Digitale-Zoom-Funktion

Bewegen Sie, während Sie sich im Foto-Modus befinden, die „Multifunktions-Taste“ (10) nach oben bzw. unten um den gewünschten Zoomfaktor einzustellen. Der Kamerarecorder verfügt über einen 4-fach-Digital-Zoom.

10.2 Fotoaufnahme durchführen

Eine Fotoaufnahme wird durch einmaliges drücken der „Bestätigungstaste“ (9) ausgelöst. Bei einer Fotoaufnahme ertönt ein Bestätigungston, welcher signalisiert, dass die Aufnahme getätigt und gespeichert wurde.

10.3 Fotoaufnahme via Selbstauslöser

Der Kamerarecorder besitzt eine Selbstauslöser-Funktion. Um die Selbstauslöser-Funktion zu aktivieren öffnen Sie durch drücken der Taste „MENU“ (13) das Kameramenü. Wählen Sie anschließend mit der „Multifunktions-Taste“ (10) die Option „SELFTIMER“ und setzen Sie diese Funktion auf „ON“. Drücken Sie die „Bestätigungstaste“ (9) um die Einstellungen zu übernehmen und das Menü zu verlassen.

Wird nun eine Fotoaufnahme via der „Bestätigungstaste“ (9) ausgelöst, so startet ein 10 sekündiger Countdown, welcher zudem akustisch signalisiert wird. Nach 10 Sekunden wird eine Fotoaufnahme automatisch durchgeführt.

11. Wiedergabe-Modus

Drücken Sie die Taste „REVIEW“ (15) um den Wiedergabe-Modus zu öffnen. Bewegen Sie die „Multifunktions-Taste“ (10) nach links bzw. nach rechts um die gewünschte Foto- bzw. Videoaufnahme auszuwählen.

Lenken Sie mit der „Multifunktions-Taste“ (10) nach unten um eine Übersicht aller Aufnahmen zu erhalten.
Drücken Sie die „Multifunktions-Taste“ (10) um eine Videoaufnahme wiederzugeben bzw. eine Fotoaufnahme in voller Displaygröße darstellen zu lassen.

↗ Eine Videoaufnahme wird optisch mit einem Wiedergabesymbol ▶ dargestellt.

Beenden Sie eine Video-Wiedergabe indem Sie zuerst die Wiedergabe pausieren (= „Multifunktions-Taste“ (10) drücken) und anschließend die „Multifunktions-Taste“ (10) nach rechts oder links bewegen.

↗ Drücken Sie während der Wiedergabe einer Videoaufnahme die „Multifunktions-Taste“ (10) und anschließend die „Bestätigungstaste“ (9) um ein Foto des aktuell dargestellten Videos zu erstellen.

12. Aufnahmen löschen

Öffnen Sie den Wiedergabe-Modus und drücken Sie die Taste „MENU“ (13). Wählen Sie „DELETE YES“ via der „Multifunktions-Taste“ (10) und drücken Sie anschließend die „Multifunktions-Taste“ (10) um die Aufnahme zu löschen.

13. Slideshow

Um sämtliche Aufnahmen in einer Slideshow abspielen zu lassen öffnen Sie den Wiedergabe-Modus und drücken Sie die Taste „MENU“ (13). Wählen Sie die Option „SLIDESHOW“ via der „Multifunktions-Taste“ (10). Bewegen Sie anschließend die „Multifunktions-Taste“ (10) mehrmals nach rechts um den Zeitabstand in Sekunden zu bestimmen in welcher die Aufnahmen nacheinander abgespielt werden soll. OFF = SLIDESHOW deaktiviert. Drücken Sie anschließend die „Multifunktions-Taste“ (10) um die Einstellungen zu bestätigen..

14. Übersicht Aufnahmelängen

Speicher-karte	H.264 1080P	848x480P (WVGA)	2592 x 1944 (5M)	3264 x 2448 (8M)
8GB	80 Minuten	200 Minuten	4720 Fotos	3193 Fotos
4GB	40 Minuten	100 Minuten	2360 Fotos	1565 Fotos
2GB	20 Minuten	50 Minuten	1180 Fotos	753 Fotos
1GB	10 Minuten	25 Minuten	590 Fotos	386 Fotos

Die Dateigröße der Aufnahme kann unterschiedlich ausfallen, je nach der Bewegung im Bild und den Umgebungsbedingungen. Auch die Speicherkartenkapazität kann sich von Modell zu Modell unterscheiden.

15. Symbol-Erläuterung

Bei der Benutztung dieses Produktes werden viele Symbole auf dem Display, je nach verwendetem Modus und aktueller Aktion, dargestellt. Folgend eine Erläuterung in tabellarischer Form:

	Videoaufnahme		Automatischer Blitz		Sonnig
	Fotoaufnahme		Blitz aktiviert		Bewölkt
	Wiedergabe		Blitz deaktiviert		Glühlampe
	System-Einstellungen	5M	Bilddateigröße 5Mbyte		Leucht-stoffröhre
	Speicherkarte ist eingelegt	8M	Bilddateigröße 8Mbyte	HD	High Definition
	Akku Kapazitäts-Status	WVGA	WVGA		

16. Einstellungen

Je nachdem in welchem Modus (Foto-, Video- oder Wiedergabe-Modus) befindet können via der Taste „MENU“ (13) die Einstellungen geöffnet werden. Folgende Einstellungen stehen wie folgt zur Verfügung:

Modus	Menü	Einstellungen	Erläuterung
Video-Modus	Size	1920*108/1440*1080/1280*720/848*480	Auflösung
	EV	+0/-0.3/-0.7/-1/-1.3/-1.7/-1.2/+2.0/+1.7/+1.3/+1/+0.7/0.3	
	White B	Auto/Sunny/Cloudy/Tungsten/Fluorescent	Automatischer Weißabgleich
	Contrast	Standard/Hard/Soft	Kontrast-Einstellung
	Sharpness	Standard/Hard/Soft	Schärfe-Einstellung
	Effect	Vivid/monochrome/negative/sepia/art/off	Effekt-Einstellung
	Duration	No/15min/30min/45min	Aufnahmedauer festlegen (No = endlos bis Aufnahme manuell beendet wird)
	Loop camera recording	On/15min/30min/45min	Aufnahmewiederholung
	Connect USB	No/Yes	No: Bei USB-Anschluß wird das USB-Einstellungs-Menü geöffnet. Yes: Nach USB-Anschluß wird kurz das USB-Einstellungs-Menü geöffnet und nach 5 Sekunden wird automatisch eine Aufnahme gestartet
	Video Flip	No/Yes	

Die Haustechnik-Marke fürs ganze Haus. **www.sygonix.com**

Foto-Modus	Size	8M/5M	Dateigröße Foto
	EV	+0/-0.3/-0.7/-1/-1.3/-1.7/-1.2/+2.0/+1.7/+1.3/+1/+0.7/0.3	
	Quality	Fine/good/manual	Aufnahmequalität
	White B	Auto/Sunny/Cloudy/ Tungsten/Fluorescent	Automatischer Weißabgleich
	Contrast	Standard/Hard/Soft	Kontrast-Einstellung
	Sharpness	Standard/Hard/Soft	Schärfe-Einstellung
	Effect	Off/Art/Sepia/Negative/ Monochrome/Vivid	Effekt-Einstellung
	Selftimer	No/Yes	Selbstauslöser aus/an
	Burst	No/3pics/5pics/10pics	Mehrere Fotos nacheinander
Wieder-gabe-Modus	Delete	No/Yes	Lösen ja/nein
	Slide Show	No/1Second/3Second/5Secon	Slideshow
System-Einstel-lungen	Volume	0/1/2/3/4.....8	Lautstärke
	Language	English/Chinese	Sprachauswahl
	Date	YYYY/MM/DD	Datum
	Uhrzeit	HH/MM	Uhrzeit
	Format	Cancel/Yes	Speicherkarte formatieren (ALLE DATEN WERDEN GELÖSCHT!)
	Sys Reset	No/Yes	Werkseinstellungen wieder-herstellen
	Auto off	Off/1minute/3minute/5minute	Automatisches ausschalten
	Light freq	50Hz/Auto/60Hz	Lichtfrequenz
	Stamp	Off/On	Zeit und Datum bei Aufnah-men anzeigen
	Version	V.0000.0000.0000	Firmware-Version

17. Kamerarecorder mit PC oder Laptop verbinden

Der Kamerarecorder kann durch das mitgelieferte USB-Kabel mit einem freien USB-Port eines PCs oder Laptops verbunden werden. Daraufhin erscheint am „Display" (11) des Kamerarecorders ein Auswahlmenü mit folgenden Optionen: MSC, CHARGE, POWER ON.

MSC: Der Kamerarecorder wird als Massenspeicher erkannt. Dabei wird der interne Speicher sowie die eingelegte Speicherkarte erkannt. Wählen Sie diese Option, wenn Sie Aufzeichnungen vom Kamerarecorder auf Ihren PC oder Laptop übertragen und somit archivieren möchten.

CHARGE: Der Akku wird geladen.

POWRE ON: Der Kamerarecorder wird eingeschaltet.

18. Kamerarecorder an TV anschließen

Schließen Sie den Kamerarecorder anhand des mitgelieferten HDMI-Kabels an einen freien HDMI-Port an Ihren TV an.

Daraufhin wird das „Display" (11) am Kamerarecorder deaktiviert. Die Bildwiedergabe erfolgt in diesem Fall über Ihren TV.

↗ Um diese Funktion nutzen zu können muss der Kamerarecorder eingeschaltet werden.

19. Wartung und Reinigung

Bevor Sie das Gehäuse der Überwachungskamera außen reinigen, schalten Sie die Kamera aus und trennen Sie das Steckernetzteil von der Überwachungskamera.

Zur Reinigung der Außenseite der Kamera genügt ein sauberes, trockenes und weiches Tuch.

Reinigen Sie die Linse der Kamera sehr vorsichtig, andernfalls sind Kratzspuren möglich.

Es sind keine zu wartenden Teile an diesem Produkt vorhanden.

20. Entsorgung

20.1 Allgemein

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

20.2 Batterien und Akkus

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich **(Batterieverordnung)** zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; **eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.**

Schadstoffhaltige Batterien, Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind **Cd** = Cadmium, **Hg** = Quecksilber, **Pb** = Blei.

Verbrauchte Batterien, Akkus sowie Knopfzellen können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus/Knopfzellen verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz!

21. Technische Daten

Betriebsspannung:	Mitgelieferter Lithium Ionen Akku, 3,7V, 900 mAh
Aufladung des Akkus:	via USB-Kabel (5V/DC)
Bildsensor:	5M CMOS sensor
Speicherkapazität SD/MMC-Karte:	max. 32GB; SDHC wird unterstützt
Kameralinse:	4 Teile fix Focus Linse, 7.45 mm
Focusing Range:	12cm-infinity
Display:	5,08 cm (2“)
Video-Ausgang:	HDMI: CTS1.2 Compliant, Support 1080i/720p output mode
Ruhendes Bild:	(jpeg) max. 2592x1944, 3200x2400 max. Ausgangsbildelement: 5M, 8M

Aufnahme-Format:	Mov
Aufnahme-Auflösung:	1920x1080 (30fps), 1440x1080 (30fps) 1280x720 (30fps), 848x480 (60fps)
Video Codec:	MPEG4 AVC / H.264
Zoom:	4x Digital Zoom
Interner Speicher:	32Mbyte
Shutter Speed:	1/2 - 1/1000 Sekunden
USB:	2.0
Abmessungen:	ca. 54 x 24 x 99 mm
Gewicht:	ca. 70 Gramm (ohne Akku), ca. 91 Gramm (inkl. Akku)
Arbeitstemperaturbereich:	0°C bis 40°C
Sonstige Merkmale:	automatischer Weißabgleich, Zeit- und Datumsanzeige, eingebautes Mikrofon und Lautsprecher, Justierbare Kameralinse.

System Voraussetzungen min.:	CPU 3.0 GHz 2GB RAM GEFORCE 6600 Dual Core Pentium 4

Table of Contents

1. Introduction 24
2. Intended Use 25
3. Symbols 26
4. Safety Information 27
5. General Notes on Rechargeable Batteries 29
6. Display and Control Elements 29
7. Start-up 30
   - 7.1 Inserting the SD/MMC Memory Card 31
   - 7.2 Switching On/Off 32
8. Setting the Time and Date 32
9. Video Mode 33
   - 9.1 Start Video Recording 33
   - 9.2 Flashlight Function (Video + Photo Mode) 34
   - 9.3 Macro and Landscape Recording Mode (Video + Photo Mode) 34
10. Image Mode 34
    - 10.1 Digital Zoom Function 35
    - 10.2 Record Photo 35
    - 10.3 Record a Photo via Automatic Release 35
11. Playback Mode 35
12. Delete Recording 36
13. Slideshow 36
14. Recording Duration Overview 37
15. Explanation of Symbols 37
16. Settings 38
17. Connecting the Camera Recorder to a PC or Laptop 40
18. Connecting the Camera Recorder to a TV 40
19. Maintenance and Cleaning 40
20. Disposal 41
    - 20.1 General Information 41
    - 20.2 Batteries and Rechargeable Batteries 41
21. Technical Data 41

1. Introduction

GB

Dear Customer,

Thank you for purchasing this product. This product complies with the applicable national and European specifications. To maintain this status and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!

These operating instructions are part of this product. They contain important information concerning operation and handling. Please take this into consideration when you pass it on to third parties! Therefore, keep these operating instructions for future reference!

All company names and product names are trademarks of the respective owners. All rights reserved!

Contact:

Telephone No: **0180 5 665544***

*(0.14 €/min. from the German landline network, maximum 0.42 €/min. from the mobile network, Prices from foreign countries may differ).

E-mail address: **service@sygonix.com**

Website: **www.sygonix.com**

Read through the following operating instructions thoroughly before connecting or commissioning the device. They not only show you the correct operating procedure but also help you to exploit all the device's technical options.

2. Intended Use

This surveillance camera recorder is intended for video and audio surveillance of objects. This surveillance camera recorder enables image and sound recording in HD (High Definition) at a maximum resolution of 1920x1080 Pixel (30Fps).

The surveillance camera recorder is also equipped with a 2" display that enables live display of the camera images as well as comfortable operation.

The included USB cable also serves as charger cable via USB and as data cable.

The surveillance camera has an SD/MMC card slot. You can use SD or MMC memory cards of up to 32 GB (SDHC is supported). The images displayed can thus be stored on a memory card for later playback on a PC or the surveillance camera recorder.

Further features: Image recording in MPEG-4 AVC/H.264, HDMI connection, macro / landscape recordings switch, headphone socket, mini USB connection, integrated speaker, integrated microphone.

For voltage supply, the surveillance camera recorder has an included LI-ION rechargeable battery (3.7 V, 900 mAh). Independent operation is therefore possible.

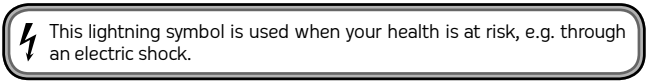
The components included in delivery are intended for dry indoor use only. They must not get damp or wet.

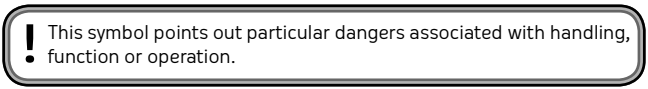
All safety instructions and notes on operation in this manual must always be observed. These instructions not only protect the device but also and in particular your health. Therefore, read the entire operating manual before using the product.

This product complies with the applicable national and European specifications. All company names and product names are trademarks of the respective owners.

All rights reserved.

3. Symbols


This lightning symbol is used when your health is at risk, e.g. through an electric shock.


This symbol points out particular dangers associated with handling, function or operation.

The arrow symbol points out special notes and operation tips.

4. Safety Information

The guarantee/warranty will be void if damage is incurred resulting from non-compliance with the operating instructions. We do not assume any responsibility for consequential damage!
Nor do we assume liability for damage to property or personal injury caused by improper use or failure to observe the safety instructions. In such cases the warranty/guarantee is void.

- The system components must not be modified or rebuilt, as not only the CE approval will become void but also the warranty/guarantee.
- Also observe the safety and operating instructions of all other devices connected to this device.
- Make sure that the device is sufficiently ventilated.
- Do not touch leaking or oxidised batteries with bare hands. Use protective gloves.
- The system components must not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, intense vibration, moisture or strong mechanical strain.
- The operation of this surveillance camera is no substitute for your responsibility to supervise children or other people in need of special care. It only serves as a support.
- After rapid changes in temperature, the system components will need some time to adjust to the surrounding temperature. Allow the components to adjust to the surrounding temperature before using them.
- The system components are no toys and should be kept out of the reach of children!
- Please contact a qualified expert if you are not sure about the safety or the correct use of the system components.
- Never let the packaging material lie around unattended. Plastic foil / bags etc. can become a dangerous toy for children; there is a risk of suffocation.
- If you have reason to assume that safe operation is no longer possible, disconnect the appliance immediately and secure it against inadvertent operation.

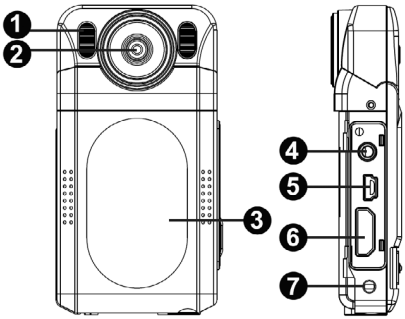
- It must be assumed that the safe operation is no longer possible, if:
  - the device shows visible damage,
  - the device no longer works and
  - the device has been stored under unfavourable conditions for a longer period of time or
  - after it was exposed to extraordinary stress caused by transport.
- In commercial institutions, the accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Association for Electrical Systems and Operating Materials are to be observed.
- The mains adapter must never be plugged in or unplugged with wet hands.
- Never pull on the cables of the power pack unit. Always pull the power pack unit out of the socket by gripping its housing.
- For safety reasons, disconnect the mains adapter from the mains socket in case of a thunderstorm.
- The system components must mot get damp or wet. They are intended for dry indoor use only.
- Make sure no magnetic or electromagnetic fields or heat sources are in the vicinity of the surveillance camera or the mains adapter.
- Do not subject the camera or the mains adapter to heavy mechanical stress. The components can be damaged by pressure or when dropped even from a low height.
- Never pour fluids onto electrical devices. This would cause a serious danger of fire or electric shock.
- Maintenance, adjustments and repairs may only be carried out by a qualified specialist or a specialised repair shop.
- For any unanswered questions please contact our customer service or other specialists.

The home technology brand for the entire house. More information at **www.sygonix.com**

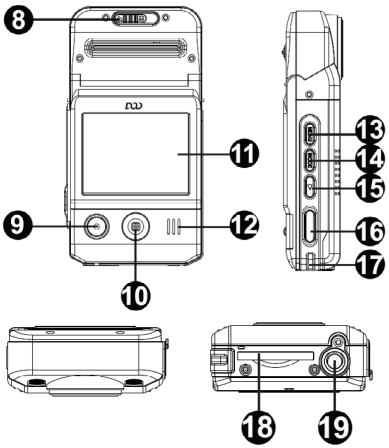
5. General Notes on Rechargeable Batteries

- Keep rechargeable batteries out of the reach of children.
- Do not leave batteries lying around openly; there is a risk of them being swallowed by children or pets. If swallowed, consult a doctor immediately.
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns to skin when touched without the use of adequate protective gloves.
- Make sure that batteries are not short-circuited, disassembled or thrown into fire. There is a danger of explosion!
- Do not recharge normal batteries. There is a danger of explosion! Only charge rechargeable batteries intended for this purpose; use a suitable battery charger.
- Read chapter "Disposal" about the environmentally friendly disposal of batteries.

6. Display and Control Elements



1) LED lamp
2) Camera lens
3) Battery compartment lid
4) Headphones/TV connection
5) Mini-USB port
6) HDMI connection
7) Reset button
When this button is pressed, all settings are reset to default.



8) Macro/landscape mode switch
9) Confirmation button
10) Multifunction button
11) 2" LCD display
12) Loudspeakers
13) Menu button
14) Mode button
15) Review button
16) Power button
17) Carry strap attachment
18) SD/MMC card slot
19) Stand connection

7. Start-Up

The system components are not weather-proof. The system components must not get damp or wet.
Make sure no magnetic or electromagnetic fields or heat sources are in the vicinity of the surveillance camera recorder or the mains adapter.
Do not subject the camera recorder or the mains adapter to heavy mechanical stress. The components can be damaged by pressure, traction or when dropped even from a low height.

Direct sunlight or other direct light sources can have a significantly negative effect on the recording quality.

The home technology brand for the entire house. More information at **www.sygonix.com**

Before first use, the included battery must be fully charged. the rechargeable battery can be charged either from a free USB port of a computer or laptop with the included USB cable, or though the USB cable and the USB mains adapter.

You can read the remaining battery capacity status at the upper right “display edge” (11) if the camera recorder is switched on. The camera recorder can be activated by pressing the button “POWER” (16).

Rechargeable battery is charged.

Rechargeable battery medium capacity

Battery should be charged

Proceed as follows for recharging the rechargeable battery:

- Remove the “battery compartment lid” (3) and insert the included rechargeable battery in the correct orientation.
- Connect the camera recorder to a USB charger or a free USB port of a computer or laptop with the included USB cable.
- The “Display” (11) of the camera recorder now shows a selection menu with the following options: MSC, CHARGE, POWER ON. Select “CHARGE”.
- The battery is now charged.

7.1 Inserting the SD/MMC Memory Card

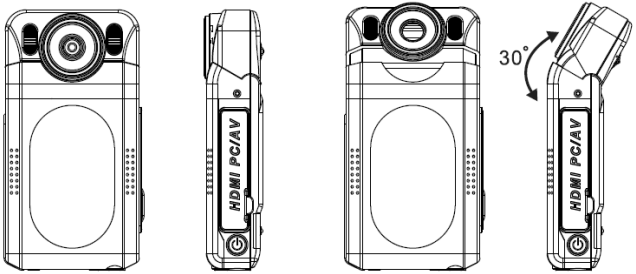
Never remove the memory card from the camera recorder during operation. This may lead to data loss.

Insert an SD or MMC memory card (max. 32GB, SDHC is supported) into the “SD/MMC card slot” (18).

Ensure that the SD/MMC memory card is not locked.
When the SD/MMC memory card is inserted, it will be used as a default memory.

7.2 Switching On/Off

Press and hold the “POWER” button (16) for approx. 1 second to switch the product on or off.
Align the camera lens as desired.

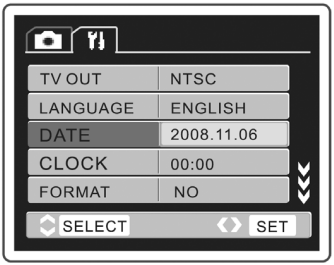


Please note that the device exits programming mode automatically if there is no input for 10 seconds. This is a power saving mode
The AUTO-OFF-FUNCTION can be edited in the system settings menu. For this, press the “MENU” button (13). Now move the “multi function button” (10) upwards and then to the right to enter the system settings menu. Select “AUTO OFF” to edit this function. You can set the time to switch off in minutes or deactivate the function (OFF). Confirm the settings made by pressing the “confirmation button” (9).

8. Setting the Time and Date

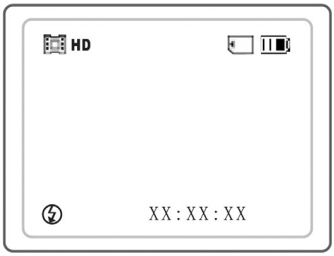
Press the “MENU” button (13). Now move the “multi function button” (10) upwards and then to the right to enter the system settings menu. Select the option “DATE” or “CLOCK” to set the date or time. Confirm the settings made by pressing the “confirmation button” (9).

The home technology brand for the entire house. More information at **www.sygonix.com**



9. Video Mode

When the camera recorder was switched on, it is in video mode. This is visually confirmed by the display " " at the upper left display edge.



9.1 Start Video Recording

Confirm with the "confirmation button" (9) while the camera recorder is in video mode. A video recording is started then. This is optically confirmed at the display by a flashing recording symbol.

You can stop the video recording the same way.

9.2 Flashlight Function (Video + Photo Mode)

Move the "multi function button" (10) to the right to select one of the flash functions:

	Automatic flash
	Activate flash
	Deactivate flash

The flash function is deactivated automatically when the battery capacity is low.

9.3 Macro and Landscape Recording Mode (Video + Photo Mode)

With the "macro and landscape toggle switch" (8), you can switch between macro and landscape recording.

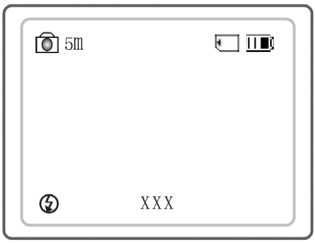
Macro recording : Macro recording is used when objects are close to the camera lens (min. distance = 12 cm).

Landscape recording : The landscape recording mode should be used when objects are at a distance above 1.5 meters from the camera lens.

10. Image Mode

When the camera recorder was switched on, it is in video mode. This is visually confirmed by the display " " at the upper left display edge. At the centre of the lower display edge you can see how many images can still be stored.

The home technology brand for the entire house. More information at **www.sygonix.com**



10.1 Digital Zoom Function

Move the “multifunctionbutton” (10) up or down in photo mode to set the desired zoom factor.
The camera recorder has a 4-fold digital zoom function.

10.2 Record Photo

A photo is recorded by pressing the “confirmation button” (9) once. When a photo is recorded, a confirmation sound indicates that the photo was recorded and stored.

10.3 Record a Photo via Automatic Release

The camera recorder has an automatic release function. To activate the automatic release function, open the camera menu by pressing the “MENU” button (13). Then select the “SELFTIMER” option with the “multi function button” (10) and switch this function to “ON”. Press the “confirmation button” (9) to accept the settings and leave the menu.

When a photo recording is now triggered by the “confirmation button” (9), a 10-second countdown starts, which is also indicated acoustically. After 10 seconds, the photo is recorded automatically.

11. Playback Mode

Press the “REVIEW“ button (15) to open the playback mode.
Move the “multi function button” (10) to the left or right to select the desired photo or video recording.

Go downwards with the “multi function button” (10) for an overview of all recordings.
Press the “multi function button” (10) to play back a recoded video or to display a photo at full display size.

A video recording is indicate visually with a playback ▶ symbol.

Terminate video playback by first pausing playback (= press “multi function button” (10)) and then moving the “multi function button” (10) to the left or right.

Press the “multi function button” (10) during playback of a video recording and then press the “confirmation button” (9) to make a photo from the currently displayed video.

12. Delete recording

Open the playback mode and press the “MENU” button (13). Select “ELETE YES” with the “multi function button” (10) and then press the “multi function button” (10) to delete the recording.

13. Slideshow

To play back all recordings in a slide show, open playback mode and press the “MENU” button (13). Select the option “SLIDESHOW” with the “multi function button” (10). Then move the “multi function button” (10) to the right repeatedly to determine the delay in seconds that is to be used for the recording sequence. OFF = SLIDESHOW deactivated. Then press the “multi function button” (10) to confirm the settings.

The home technology brand for the entire house. More information at **www.sygonix.com**

14. Recording Duration Overview

Memory card	H.264 1080P	848x480P (WVGA)	2592 x 1944 (5M)	3264 x 2448 (8M)
8GB	80 minutes	200 minutes	4720 photos	3193 photos
4GB	40 minutes	100 minutes	2360 photos	1565 photos
2GB	20 minutes	50 minutes	1180 photos	753 photos
1GB	10 minutes	25 minutes	590 photos	386 photos

The file size for the recordings may differ depending on motion in the picture and environmental conditions. Memory card capacities may also differ for different models.

15. Explanation of Symbols

When using this product, many symbols are displayed depending on the current mode and action. The following table explains them:

	Video recording		Automatic flash		Sunny
	Photo recording		Flash active		Cloudy
	Play		Flash inactive		Light bulb
	System settings		Image file size 5Mbyte		Fluores-cent tube
	Memory card inserted		Image file size 8Mbyte		High Definition
	Rechargeable battery capacity status		WVGA		

16. Settings

Depending on the mode (photo, video or playback mode) the recorder is in, you can open different settings with the “MENU” (13) button. The following settings are available as follows:

Mode	Menu	Settings		Explanation
Video Mode	Size	1920*108/1440*1080/1280*720/848*480		Resolution:
	EV	+0/-0.3/-0.7/-1/-1.3/-1.7/-1.2/+2.0/+1.7/+1.3/+1/+0.7/0.3		
	White B	Auto/Sunny/Cloudy/Tungsten/Fluorescent		Automatic white balance
	Contrast	Standard/Hard/Soft		Contrast setting
	Sharpness	Standard/Hard/Soft		Sharpness settings
	Effect	Vivid/monochrome/negative/sepia/art/off		Effect settings
	Duration	No/15min/30min/45min		Set recording duration (No = endless until recording is stopped manually)
	Loop camera recording	On/15min/30min/45min		Recording loop
	Connect USB	No/Yes	No: For USB connection, the USB settings menu is opened. Yes: After USB connection, the USB settings menu is opened for a short time, and after 5 seconds a recording is started automatically	
	Video Flip	No/Yes		

The home technology brand for the entire house. More information at **www.sygonix.com**

Image Mode	Size	8M/5M	Photo file size
	EV	+0/-0.3/-0.7/-1/-1.3/-1.7/-1.2/+2.0/+1.7/+1.3/+1/+0.7/0.3	
	Quality	Fine/good/manual	Recording quality
	White B	Auto/Sunny/Cloudy/ Tungsten/Fluorescent	Automatic white balance
	Contrast	Standard/Hard/Soft	Contrast setting
	Sharpness	Standard/Hard/Soft	Sharpness settings
	Effect	Off/Art/Sepia/Negative/ Monochrome/Vivid	Effect settings
	Selftimer	No/Yes	Automatic release off/of
	Burst	No/3pics/5pics/10pics	Several photos in sequence
Play-back Mode	Delete	No/Yes	Release yes/no
	Slide Show	No/1Second/3Second/5Secon	Slideshow
System settings	Volume	0/1/2/3/4.....8	Volume:
	Language	English/Chinese	Language Selection
	Date:	YYYY/MM/DD	Date
	Time	HH/MM	Time
	Format	Cancel/Yes	Format memory card (ALL DATA IS DELETED!)
	Sys Reset	No/Yes	Restore default settings
	Auto off	Off/1minute/3minute/5minute	Switching off automatically
	Light freq	50Hz/Auto/60Hz	Light frequency
	Stamp	Off/On	Display time and date for recordings
	Version:	V.0000.0000.0000	Firmware version

17. Connecting the Camera to a PC or Laptop

The camera recorder can be connected to a free USB port of a PC or laptop with the included USB cable. Then the camera recorder "Display" (11) shows a selection menu with the following options: MSC, CHARGE, POWER ON.

MSC: The camera recorder is recognised as a mass storage device. The internal memory and the inserted memory card will be recognised. Select this option if you want to transfer recordings from the camera recorder to your PC or laptop for archiving.

CHARGE: The battery is charged.

POWRE ON: The camera recorder is switched on.

18. Connecting the Camera Recorder to a TV

Connect the camera recorder to a free HDMI port of your TV with the included HDMI cable.

Then the camera recorder "Display" (11) is activated. The image is then played back on your TV.

To use this function, the camera recorder must be switched on.

19. Maintenance and Cleaning

Before cleaning the outside of the surveillance camera housing, turn off the camera and disconnect the mains adapter from the surveillance camera.

To clean the outside of the camera, a clean, dry and soft cloth is sufficient.

Clean the lens very carefully, you may otherwise scratch it.

This product does not have any serviceable parts.

The home technology brand for the entire house. More information at **www.sygonix.com**

20. Disposal

20.1 General

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

20.2 Batteries and Rechargeable Batteries

The end user is legally obliged **(battery regulation)** to return used batteries and rechargeable batteries. **Do not dispose of used batteries in the household waste.**

Batteries/rechargeable batteries containing harmful substances are marked with the following symbols, which point out that they are not allowed to be disposed of in the domestic refuse. The designations for the respective hazardous heavy metals are **Cd** = cadmium, **Hg** = mercury, **Pb** = lead.

You may return used batteries/rechargeable batteries/coin cell batteries free of charge at the official collection points of your community, in our stores, or wherever batteries/rechargeable batteries/coin cell batteries are sold!

You thus fulfil the legal requirements and make your contribution to protecting the environment!

21. Technical Data

Supply voltage:	Included lithium ion battery, 3.7V, 900 mAh
Charging the rechargeable battery	via USB cable (5V/DC)
Image sensor:	5M CMOS sensor
SD/MMC card memory:	up to 32GB; SDHC supported
Camera lens:	4 parts fix focus lens, 7.45 mm
Focusing Range:	12cm-infinity
Display:	5.08 cm (2")
Video output:	HDMI: CTS1.2 Compliant, Support 1080i/720p output mode

Still image:	(jpeg) max. 2592x1944, 3200x2400 max. output image element: 5M, 8M
Recording format:	Mov
Recording resolution:	1920x1080 (30fps), 1440x1080 (30fps) 1280x720 (30fps), 848x480 (60fps)
Video Codec:	MPEG4 AVC / H.264
Zoom:	4x Digital Zoom
Internal memory:	32Mbyte
Shutter Speed:	1/2 - 1/1000 seconds
USB:	2.0
Dimensions:	approx. 54 x 24 x 99 mm
Weight:	approx. 70 gramme (without battery), approx. 91 gramme (with battery)
Operating temperature range:	0°C to 40°C
Other features:	automatic white balance, time and date display, integrated microphone and speaker, adjustable camera lens.
System requirements at least:	CPU 3.0 GHz 2GB RAM GEFORCE 6600 Dual Core Pentium 4

The home technology brand for the entire house. More information at **www.sygonix.com**

Table des matières

1. Introduction 44
2. Utilisation conforme 45
3. Présentation des symboles 46
4. Consignes de sécurité 47
5. Conseils généraux relatifs aux accus 49
6. Eléments d'affichage et de commande 49
7. Mise en service 50
   - 7.1 Installation de la carte mémoire SD/MMC 51
   - 7.2 Mise en marche/Arrêt 52
8. Réglage de l´heure et de la date 52
9. Mode vidéo 53
   - 9.1 Démarrage de l'enregistrement vidéo 53
   - 9.2 Fonctions de flash (mode vidéo + mode photo) 54
   - 9.3 Mode d'enregistrement macro et paysage (mode vidéo + mode photo) 54
10. Mode photo 54
    - 10.1 Fonction Zoom numérique 55
    - 10.2 Prendre une photo 55
    - 10.3 Prendre une photo avec le déclencheur automatique 55
11. Mode lecture 55
12. Supprimer les enregistrements 56
13. Diaporama 56
14. Synoptique des durées d'enregistrement 57
15. Explication des symboles 57
16. Réglages 58
17. Connecter la caméra à un ordinateur de bureau ou portable 60
18. Connecter la caméra à la télévision 60
19. Maintenance et nettoyage 60
20. Élimination 61
    - 20.1 Généralités 61
    - 20.2 Batteries et piles 61
21 Caractéristiques techniques 61

1. Introduction

F

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat du présent produit. Ce produit est conforme aux exigences réglementaires nationales et européennes. Afin de maintenir l'appareil en bon état et de garantir un fonctionnement sans danger, l'utilisateur doit absolument observer ce mode d'emploi.

Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il comporte des directives importantes pour la mise en service et la manipulation de l'appareil. Tenez compte de ces remarques, même en cas de transfert du produit à un tiers ! Conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Contact :

Numéro de téléphone : **0180 5 665544***

*(0,14 €/min. dans le réseau fixe, 0,42 €/min. au maximum dans le réseau mobile, à partir de l'étranger les prix peuvent varier).

Courriel : **service@sygonix.com**

Site Web : **www.sygonix.com**

Lisez attentivement le mode d'emploi suivant avant d'effectuer le branchement ou la mise en service. Il indique non seulement le mode d'utilisation mais vous aide aussi à exploiter entièrement toutes les fonctionnalités techniques de cet appareil.

2. Utilisation conforme

Le domaine d'application de la caméra de surveillance est la surveillance d'objets avec image et son. Cette caméra de surveillance permet l'enregistrement d'images et de sons en qualité HD (Haute Définition) avec une résolution de 1920 x 1080 Pixels (30 Fps).

En outre, la caméra de surveillance est équipée d'un écran 2" qui permet une transmission en direct des images de la caméra et améliore le confort d'utilisation.

Le câble USB fourni sert également de câble de charge via USB et de câble de données.

La caméra de surveillance dispose d'un emplacement de carte SD/MMC. Il est possible d'utiliser des cartes de mémoire SD ou MMC de 32 Go maximum (prise en charge SDHC). Les images représentées peuvent être ainsi directement enregistrées sur la carte de mémoire et reproduites ultérieurement sur un ordinateur ou sur la caméra de surveillance.

Autres équipements : enregistrement d'images en MPEG-4 AVC/H.264, prise HDMI, commutateur pour enregistrement macro et paysage, prise écouteurs, prise mini-USB, haut-parleur intégré, micro intégré.

La caméra de surveillance est alimentée électriquement par l'accu lithium-ion fourni (3,7 V, 900 mAh). Un fonctionnement autonome est donc possible.

Tous les composants compris dans la livraison sont conçus uniquement pour être utilisés dans des locaux intérieurs secs. Ils ne doivent pas prendre l'humidité ou être mouillés.

Respectez impérativement toutes les consignes de sécurité et d'utilisation du présent mode d'emploi. Elles ne servent pas seulement à protéger l'appareil, mais également à protéger votre santé. C'est pourquoi vous devez lire l'intégralité du mode d'emploi avant d'utiliser le produit.

Ce produit est conforme aux exigences réglementaires nationales et européennes. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants.

Tous droits réservés.

3. Présentation des symboles

Le symbole éclair est utilisé pour signaler un danger pour votre santé, par ex. un choc électrique.

Ce symbole attire l'attention sur les risques spécifiques lors du maniement, du fonctionnement et de la commande du produit.

Le symbole flèche donne des indications de fonctionnement et des conseils spéciaux.

4. Consignes de sécurité

Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité en cas d'éventuels dommages consécutifs.
De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes consignes de sécurité. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

- Les composants du système ne doivent pas être modifiés ni transformés sous peine d'une annulation de la garantie et de l'homologation (CE).
- Respectez également les consignes de sécurité et les modes d'emploi des autres appareils raccordés à l'appareil.
- Veillez à une aération suffisante de la caméra de surveillance.
- Ne touchez pas les piles/accus qui ont fuit ou sont oxydés à mains nues. Utilisez des gants de protection.
- Les composants du système ne doivent pas être exposés à des températures extrêmes, au rayonnement direct du soleil, à des vibrations intenses, à l'humidité, ou à de fortes sollicitations mécaniques.
- L'utilisation de la caméra de surveillance ne remplace pas la surveillance personnelle d'enfants ou de personnes nécessitant une assistance particulière, mais sert à vous aider dans cette tâche.
- Suite à un changement brutal de température, les composants du système ont besoin d'un certain temps pour s'adapter à la température ambiante. Patientez jusqu'à ce que les composants se soient adaptés à la température ambiante avant de pouvoir les utiliser.
- Les composants du système ne sont pas des jouets destinés aux enfants et doivent être conservés hors de leur portée !
- Si vous deviez avoir des doutes quant à l'utilisation correcte des composants du système ou à l'égard de la sécurité, veuillez vous adresser à des personnes dûment qualifiées.
- Ne laissez jamais traîner les matériels d'emballage sans surveillance. Les films plastique/sachets etc. pourraient devenir des jouets dangereux pour les enfants, il existe un risque d'étouffement.

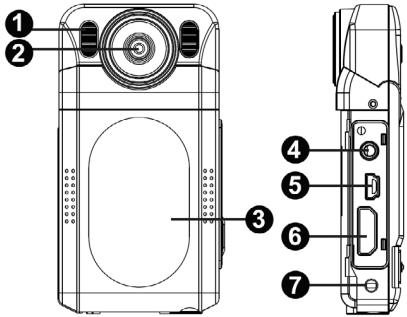
- Lorsqu'un fonctionnement sans risque de l'appareil n'est plus assuré, mettez l'appareil hors service et assurez-vous qu'il ne pourra pas être remis involontairement sous tension.
- Un fonctionnement sans risques n'est plus assuré lorsque :
  - l'appareil est visiblement endommagé,
  - l'appareil ne fonctionne plus et
  - l'appareil a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ; ou
  - lorsqu'il a subi de sévères contraintes liées au transport.
- Dans des équipements professionnels, les consignes de prévention des dangers de l'union des associations professionnelles pour les installations et moyens d'exploitation électriques doivent être respectées.
- Ne jamais brancher ou débrancher le bloc secteur avec les mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le câbles du bloc d'alimentation, débranchez toujours le bloc d'alimentation de la prise de courant en le saisissant par le boîtier.
- Pour des raisons de sécurité, retirez la fiche de contact de la prise de courant par temps d'orage.
- Les composants du système ne doivent pas prendre l'humidité ou être mouillés ; il sont conçus uniquement pour être utilisés dans des locaux intérieurs secs.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'appareils magnétiques ou électromagnétiques ou de sources de chaleur à proximité de la caméra de surveillance et du bloc d´alimentation.
- N'exposez pas la caméra et le bloc d'alimentation à de fortes sollicitations mécaniques. Une chute de faible hauteur et la pression exercée sur les composants peuvent les endommager.
- Ne versez jamais de liquides sur les appareils électriques. Vous risqueriez alors de provoquer un incendie ou de subir une électrocution mortelle.
- Les travaux de maintenance, d'adaptation et de réparation doivent être effectués exclusivement par un technicien qualifié ou par un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ces instructions d'utilisation n'ont pas répondu, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à d'autres personnes qualifiées.

La marque de technique domestique pour toute la maison. Davantage d'informations sur **www.sygonix.com**

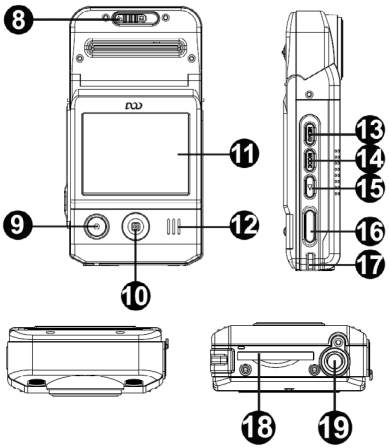
5. Conseils généraux relatifs aux accus

- Les accumulateurs doivent être tenus hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les accumulateurs à la portée de tous, les enfants ou les animaux domestiques pourraient les avaler. Dans un tel cas, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de contact avec la peau, les accumulateurs qui fuient ou sont endommagés peuvent occasionner des brûlures par l'acide ; dans de tels cas, porter des gants de protection appropriés.
- Veillez à ce que les batteries ne soient pas court-circuitées, démontées ou jetées dans le feu. Il existe un risque d'explosion.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Il existe un risque d'explosion. Ne recharger que les accus rechargeables prévus à cet effet et n'utilisez que des chargeurs appropriés.
- Veuillez lire le chapitre « Élimination » pour l'élimination des accumulateurs dans le respect de l'environnement.

6. Eléments d'affichage et de commande



1) DEL lumineuse
2) Lentille de caméra
3) Couvercle du compartiment d'accus
4) Prise écouteurs / TV
5) Prise mini-USB
6) Prise HDMI
7) Touche Reset
   En appuyant sur cette touche, l'ensemble des réglages sont réinitialisés sur les réglages d'usine.



8) Commutateur mode macro / mode paysage
9) Touche de confirmation
10) Touche multifonction
11) Écran à cristaux liquides 2”
12) Haut-parleur
13) Touche Menu
14) Touche Mode
15) Touche Review
16) Touche Power
17) Fixation des dragonnes
18) Emplacement carte SD/MMC
19) Fixation du pied

7. Mise en service

Les composants du système ne sont pas résistants aux intempéries. Les composants du système ne doivent pas être exposés à l’humidité, ni être mouillés.
Assurez-vous qu’il n’y a pas d’appareils magnétiques ou électromagnétiques ou de sources de chaleur à proximité de la caméra de surveillance et du bloc d´alimentation.
N’exposez pas la caméra et le bloc d’alimentation à de fortes sollicitations mécaniques. Une chute de faible hauteur et les forces de pression et/ou de traction exercées ur les composants peuvent les endommager.

Notez que les sources d’éblouissement telles que l’éclairage ou le rayonnement solaire directs peuvent altérer considérablement la qualité d’enregistrement.

La marque de technique domestique pour toute la maison. Davantage d’informations sur **www.sygonix.com**

Avant la première mise en service, il faut charger entièrement l'accu fourni. L'accu peut être chargé sur un port USB libre d'un ordinateur (de bureau ou portable) via le câble USB fourni ou avec un bloc d'alimentation USB approprié et le câble USB.

Le statut de la capacité restante de l'accu est indiqué sur la «bordure» (11) supérieure droite de l'écran, si la caméra est allumée. La caméra peut être allumée en appuyant sur la touche « POWER » (16).

Accu totalement chargé

Accu à moitié chargé

L'accu doit être chargé

Pour charger l'accumulateur, procédez de la manière suivante :

- Retirez le couvercle du logement d'accus (3) et installez l'accu fourni dans la position appropriée.
- Connectez la caméra à l'aide du câble USB fourni à un chargeur USB ou au port USB libre d'un ordinateur (de bureau ou portable).
- De plus, un menu de sélection apparaît sur l'écran (11) de la caméra, avec les options suivantes : MSC, CHARGE, POWER ON. Choisissez l´option « CHARGE ».
- L'accu est alors en charge.

7.1 Installation de la carte mémoire SD/MMC

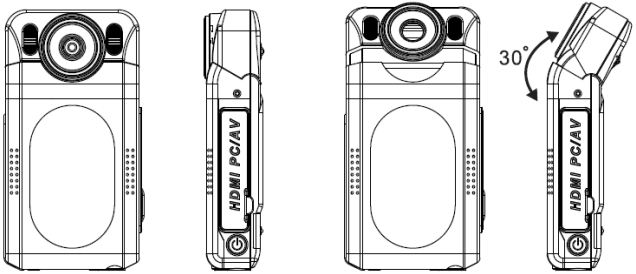
Ne retirez jamais la carte mémoire de la caméra lorsque celle-ci fonctionne. Ceci peut entraîner une perte des données.

Introduisez une carte de mémoire SD ou MMC (32 Go maxi ; prise en charge SDHC) dans l'emplacement de cartes SD/MMC (18).

Vérifiez que la carte mémoire SD/MMC n'est pas verrouillée.
Une fois que la carte mémoire SD/MMC est installée, elle est utilisée comme support par défaut.

7.2 Allumer et éteindre

Appuyez sur la touche « POWER » (16) et maintenez la enfoncée 1 seconde afin d'allumer ou d'éteindre l'appareil.
Orientez la lentille de la caméra comme vous le souhaitez :

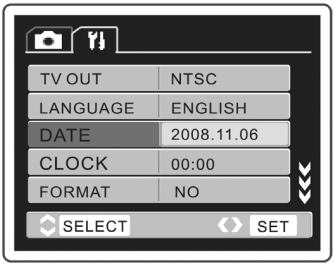


L'appareil s'éteint automatiquement si aucune entrée / opération ne se produit pendant un certain temps. Il s'agit d'un mode d'économie d'énergie.
La fonction AUTO-OFF peut être modifiée dans le menu de réglage du système. Pour cela, appuyez sur la touche « MENU » (13). Déplacez maintenant la touche multifonction (10) vers le haut, puis vers la droite afin d'atteindre le menu de réglage du système. Choisissez l'option « AUTO-OFF » pour modifier cette fonction. Il est possible de régler la durée avant arrêt en minutes ou de désactiver la fonction (OFF). Confirmez les réglages effectués en appuyant sur la touche de confirmation (9).

8. Réglage de l´heure et de la date

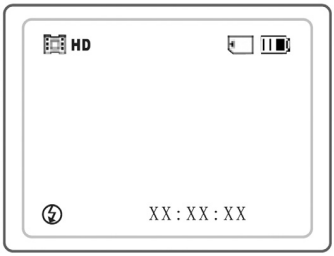
Appuyez sur la touche « MENU » (13). Déplacez maintenant la touche multifonction (10) vers le haut, puis vers la droite afin d'atteindre le menu de réglage du système. Choisissez l'option « DATE » ou « CLOCK » pour régler la date ou l'heure. Confirmez les réglages effectués en appuyant sur la touche de confirmation (9).

La marque de technique domestique pour toute la maison. Davantage d'informations sur **www.sygonix.com**



9. Mode vidéo

Une fois la caméra allumée, elle se trouve en mode vidéo. Ceci est confirmé visuellement par l'indication « » sur le bord supérieur gauche de l'écran.



9.1 Démarrage de l'enregistrement vidéo

Lorsque la caméra est en mode vidéo, appuyez sur la touche de confirmation (9). Un enregistrement vidéo démarre ensuite. Ceci est confirmé visuellement à l'écran par un symbole d'enregistrement clignotant.

Arrêtez l'enregistrement vidéo en procédant de la même manière.

9.2 Fonctions de flash (mode vidéo + mode photo)

Déplacez la touche multifonction (10) vers la droite afin de sélectionner l'une des différentes fonctions du flash :

	Fonction de flash automatique
	Activer le flash
	Désactiver le flash

La fonction de flash est automatiquement désactivée lorsque l'accu n'a plus qu'une faible capacité.

9.3 Mode d'enregistrement macro et paysage (mode vidéo + mode photo)

Il est possible de basculer entre les modes d'enregistrement macro et paysage à partir du commutateur de mode macro et paysage (8).

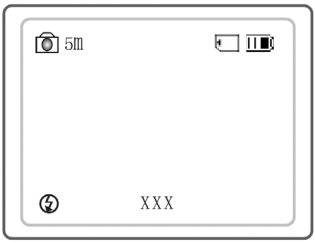
Macro : l'enregistrement en macro est utilisé lorsque des objets se trouvent à proximité de la lentille de la caméra (éloignement de 12 cm maxi.).

Paysage : le mode d'enregistrement paysage est donc judicieux lorsque des objets se trouvent à plus d'1,5 m de la lentille de la caméra.

10. Mode photo

Une fois la caméra allumée, elle se trouve en mode vidéo. Ceci est confirmé visuellement par l'indication « » sur le bord supérieur gauche de l'écran. Le nombre de photos qu'il est encore possible de prendr s'affiche au milieu de la bordure inférieure de l'écran.

La marque de technique domestique pour toute la maison. Davantage d'informations sur **www.sygonix.com**



10.1 Fonction Zoom numérique

Lorsque vous êtes en mode photo, déplacez la touche multifonction (10) vers le haut ou le bas afin de régler le facteur de zoom souhaité.
La caméra dispose d'un zoom numérique 4x.

10.2 Prendre une photo

Pour prendre une photo, appuyez une fois sur la touche de confirmation (9). Lorsque la photo est prise, un son de confirmation est émis. Il signale que la photo est faite et qu'elle a été enregistrée.

10.3 Prendre une photo avec le déclencheur automatique

La caméra dispose d'une fonction de déclencheur automatique. Pour activer la fonction de déclencheur automatique, ouvre le menu de la caméra en appuyant sur la touche « MENU » (13). Puis, sélectionnez l'option « SELFTIMER » à l'aide de la touche multifonction (10) et réglez cette fonction sur « ON ». Appuyez sur la touche de confirmation (9) pour enregistrer les réglages et quitter le menu.

Si une photo est prise maintenant avec la touche de confirmation (9), un compte à rebours de 10 secondes démarre, lequel est également signalé par un son. Au bout de 10 secondes, une photo est prise automatiquement.

11. Mode lecture

Appuyez sur la touche « REVIEW » (15) pour ouvrir le mode de lecture.
Déplacez la touche multifonction (10) vers la gauche ou la droite pour sélectionner la photo ou la vidéo souhaitée.

Descendez à l'aide de la touche multifonction (10) afin d'obtenir un aperçu de tous les enregistrements.
Appuyez sur la touche multifonction (10) pour lire un enregistrement vidéo ou afficher une photo en plein écran.

> Un enregistrement vidéo est signalé visuellement par un symbole de lecture ▶.

Arrêtez la lecture d'une vidéo en commençant par mettre en pause (appuyer sur la touche multifonction (10)), puis en déplaçant la touche multifonction (10) vers la droite ou la gauche.

> Durant la lecture d'une vidéo, appuyez sur la touche multifonction (10) puis sur la touche de confirmation (9) afin de créer une photo à partir de la vidéo actuellement sélectionnée.

12. Supprimer les enregistrements

Ouvrez le mode lecture et appuyez sur la touche « MENU » (13). Sélectionnez « DELETE YES » à l'aide de la touche multifonction (10) puis appuyez sur la touche multifonction (10) afin de supprimer l'enregistrement.

13. Diaporama

Pour lancer un diaporama de l'ensemble des enregistrements, ouvrez le mode lecture et appuyez sur la touche « MENU » (13). Sélectionnez l'option « SLIDE-SHOW » à l'aide de la touche multifonction (10). Puis, déplacez plusieurs fois la touche multifonction (10) vers la droite pour définir l'intervalle en secondes auquel les enregistrements doivent être enchaînés. OFF = diaporama désactivé
Appuyez pour finir sur la touche multifonction (10) pour valider les réglages.

La marque de technique domestique pour toute la maison. Davantage d'informations sur **www.sygonix.com**

14. Synoptique des durées d'enregistrement

Carte mémoire	H.264 1080P	848x480P (WVGA)	2592 x 1944 (5M)	3264 x 2448 (8M)
8 Go	80 minutes	200 minutes	4720 photos	3193 photos
4 Go	40 minutes	100 minutes	2360 photos	1565 photos
2 Go	20 minutes	50 minutes	1180 photos	753 photos
1 Go	10 minutes	25 minutes	590 photos	386 photos

La taille du fichier d'enregistrement peut varier selon le mouvement de l'image et les conditions ambiantes. La capacité de la carte-mémoire peut également différer d'un modèle à un autre.

15. Explication des symboles

Lors de l'utilisation de ce produit, beaucoup de symboles sont utilisés à l'écran, selon le mode utilisé et l'opération en cours. Voici une explication sous forme de tableau :

	Enregistrement vidéo	A	Flash automatique		Ensoleillé
	Enregistrement photo		Flash activé		Nuageux
	Lecture		Flash désactivé		Incandescente
	Réglages du système	5M	Taille de fichier d'image 5 Go		Tube fluorescent
	Carte-mémoire installée	8M	Taille de fichier d'image 8 Go	HD	Haute définition
	Niveau de charge des accus	WVGA	WVGA		

16. Réglages

Selon le mode sélectionné (photo, vidéo ou lecture), il est possible d'accéder aux réglages à partir de la touche « MENU » (13). Les réglages suivants sont disponibles :

Mode	Menu	Réglages	Explication
Mode vidéo	Size	1920*108/1440*1080/1280*720/848*480	Résolution
	EV	+0/-0.3/-0.7/-1/-1.3/-1.7/-1.2/+2.0/+1.7/+1.3/+1/+0.7/0.3	
	White B	Auto/Sunny/Cloudy/Tungsten/Fluorescent	Balance automatique des blancs
	Contrast	Standard/Hard/Soft	Réglage du contraste
	Sharpness	Standard/Hard/Soft	Réglage de la netteté
	Effect	Vivid/monochrome/negative/sepia/art/off	Réglage des effets
	Duration	No/15min/30min/45min	Définir la durée d'enregistrement (No = infinie jusqu'à un arrêt manuel de l'enregistrement)
	Loop camera recording	On/15min/30min/45min	Répétition de l'enregistrement
	Connect USB	No/Yes	No : en cas de connexion USB, le menu de réglage USB s'ouvre. Yes : après une connexion USB, le menu de réglage USB s'ouvre brièvement et un enregistrement est effectué automatiquement au bout de 5 secondes.
	Video Flip	No/Yes	

La marque de technique domestique pour toute la maison. Davantage d'informations sur **www.sygonix.com**

Mode photo	Size	8M/5M	Taille du fichier photo
	EV	+0/-0.3/-0.7/-1/-1.3/-1.7/-1.2/+2.0/+1.7/+1.3/+1/+0.7/0.3	
	Quality	Fine/good/manual	Qualité d'enregistrement
	White B	Auto/Sunny/Cloudy/ Tungsten/Fluorescent	Balance automatique des blancs
	Contrast	Standard/Hard/Soft	Réglage du contraste
	Sharpness	Standard/Hard/Soft	Réglage de la netteté
	Effect	Off/Art/Sepia/Negative/ Monochrome/Vivid	Réglage des effets
	Selftimer	No/Yes	Déclencheur automatique activé/désactivé
	Burst	No/3pics/5pics/10pics	Plusieurs photos les unes après les autres
Mode lecture	Delete	No/Yes	Effacer oui/non
	Slide Show	No/1Second/3Second/5Secon	Diaporama
Réglages du système	Volume	0/1/2/3/4.....8	Volume
	Language	English/Chinese	Choix de la langue
	Date	AAAA/MM/JJ	Date
	Heure	HH/MM	Heure
	Format	Cancel/Yes	Formater la carte-mémoire (TOUTES LES DONNÉES SERONT SUPPRIMÉES !)
	Sys Reset	No/Yes	Réinitialiser les réglages d'usine
	Auto off	Off/1minute/3minute/5minute	Arrêt automatique
	Light freq	50Hz/Auto/60Hz	Fréquence lumineuse
	Stamp	Off/On	Indiquer la date et l'heure sur les enregistrements
	Version	V.0000.0000.0000	Version du micrologiciel

17. Connecter la caméra à un ordinateur de bureau ou portable

La caméra peut être connectée au port libre d'un ordinateur (de bureau ou portable) à l'aide du câble USB fourni. De plus, un menu de sélection apparaît sur l'écran (11) de la caméra, avec les options suivantes : MSC, CHARGE, POWER ON.

MSC : la caméra est reconnue comme mémoire de masse. Pour cela, la mémoire interne ainsi que la carte-mémoire installée sont reconnues. Choisissez cette option si vous transférez des enregistrements de la caméra à votre ordinateur (de bureau ou portable) et souhaitez ainsi les archiver.

CHARGE : l'accu est en charge.

POWER ON : la caméra est allumée.

18. Connecter la caméra à la télévision

Raccordez la caméra à un port HDMI libre de votre télévision à l'aide du câble HDMI fourni.

Ensuite, l'écran (11) est désactivé sur la caméra. Dans ce cas, la lecture des images a lieu sur votre télévision.

↗ Afin de pouvoir utiliser cette fonction, la caméra doit être allumée.

19. Maintenance et nettoyage

Avant de nettoyer l'extérieur du boîtier de la caméra de surveillance, éteignez la caméra et débranchez le bloc d'alimentation de la caméra.

Pour nettoyer l'extérieur de la caméra, il vous suffit d'utiliser un chiffon propre, sec et doux.

Nettoyez la lentille de la caméra avec la plus grande précaution, sinon des rayures sont possibles.

Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de votre part.

La marque de technique domestique pour toute la maison. Davantage d'informations sur **www.sygonix.com**

20. Élimination

20.1 Généralités

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

20.2 Piles et accumulateurs

Le consommateur final est légalement tenu **(ordonnance relative à l'élimination des piles usagées)** de rapporter toutes les piles et tous les accus usagés ; **il est interdit de les jeter aux ordures ménagères !**

Les piles, accumulateurs contenant des substances nocives sont marqués par les symboles indiqués ci-contre qui signalent l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations pour le métal lourd décisif sont : **Cd** = cadmium, **Hg** = mercure, **Pb** = plomb.

Vous pouvez ramener gratuitement vos piles, batteries et piles boutons usagées dans les points de collecte de votre commune, dans nos succursales ou partout où l'on vend des piles, batteries ou piles boutons.

Vous respectez ainsi les obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement !

21. Caractéristiques techniques

Tension de service :	accu lithium-ion fourni, 3,7 V, 900 mAh
Recharge de l´accumulateur :	via câble USB (5 V/DC)
Capteur d'image :	capteur CMOS 5M
Capacité de mémoire carte SD/MMC :	32 GO maxi. ; prise en charge SDHC
Lentille de caméra :	objectif à focale fixe 4 parties, 7,45 mm
Plage de focalisation :	12 cm - infini
Écran :	5,08 cm (2")
Sortie vidéo :	HDMI : conforme CTS1.2, prise en charge mode de sortie 1080i/720p

Image statique :	(jpeg) max. 2592x1944, 3200x2400 Image de sortie max. : 5M, 8M
Format de capture :	Mov
Résolution d'enregistrement :	1920x1080 (30fps), 1440x1080 (30fps) 1280x720 (30fps), 848x480 (60fps)
Codec vidéo :	MPEG4 AVC / H.264
Zoom :	zoom numérique 4x
Mémoire Interne :	32 Go
Vitesse de déclenchement :	1/2 - 1/1000 secondes
USB :	2.0
Dimensions :	env. 54 x 24 x 99 mm
Poids :	env. 70 grammes (sans accu), env. 91 grammes (avec accu)
Plage de température de service :	0°C à 40°C
Autres caractéristiques :	balance automatique des blancs, affichage de l'heure et de la date, micro et haut-parleur intégrés, lentille de caméra réglable.
Pré-requis mini. du système :	CPU 3.0 GHz RAM 2 Go GEFORCE 6600 Dual Core Pentium 4

La marque de technique domestique pour toute la maison. Davantage d'informations sur **www.sygonix.com**

Inhoudsopgave

1. Inleiding 64
2. Voorgeschreven gebruik 65
3. Verklaring van symbolen 66
4. Veiligheidsvoorschriften 67
5. Algemene accurichtlijnen 69
6. Weergave- en bedieningselementen 69
7. Ingebruikname 70
   - 7.1 Plaatsen van een SD-/MMC-geheugenkaart 71
   - 7.2 In- en uitschakelen 72
8. Tijd en datum instellen 72
9. Videomodus 73
   - 9.1 Video-opname starten 73
   - 9.2 Flitsfuncties (video + fotomodus) 74
   - 9.3 Macro- en landschapsopnamemodus (video + fotomodus) 74
10. Fotomodus 74
    - 10.1 Digitale zoomfunctie 75
    - 10.2 Foto-opname maken 75
    - 10.3 Foto-opname via zelfontspanner 75
11. Weergavemodus 75
12. Opnames wissen 76
13. Slideshow 76
14. Overzicht opnamelengtes 77
15. Symboolverklaring 77
16. Instellingen 78
17. Camerarecorder met PD of laptop verbinden 80
18. Camerarecorder aan TV aansluiten 80
19. Onderhoud en reiniging 80
20. Afvalverwijdering 81
    - 20.1 Algemeen 81
    - 20.2 Batterijen en accu´s 81
21. Technische gegevens 81

1. Inleiding

NL

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit product. Dit product voldoet aan de voorwaarden van de nationale en Europese wetgeving. Volg de instructies van de gebruiksaanwijzing op om de toestand van het apparaat te handhaven en een ongevaarlijke werking te garanderen!

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Ze bevat belangrijke aanwijzingen over het in gebruik nemen en het onderhoud. Gelieve hiermee rekening te houden, zelfs als u het product aan derden doorgeeft! Bewaar deze handleiding om haar achteraf te raadplegen !

Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden!

Contact

Telefoonnummer **0180 5 665544***

*(0,14 €/min. vanuit het Duitse vaste telefoonnetwerk, maximaal 0,42 €/min. vanuit het mobiel telefoonnetwerk, prijzen vanuit het buitenland kunnen afwijken).

E-mailadres: **service@sygonix.com**

Website: **www.sygonix.com**

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat aansluit resp. in gebruik neemt! De gebruiksaanwijzing beschrijft niet alleen hoe het apparaat correct gebruikt wordt, maar ook hoe u alle technische mogelijkheden van het systeem ten volle kunt benutten.

2. Voorgeschreven gebruik

Met deze bewakingscamerarecorder kunt u objecten bewaken met beeld en geluid. Deze bewakingscamerarecorder maakt het mogelijk om beeld en geluid in HD (Higd Definition) op te nemen met een maximale resolutie van 1920x1080 pixels (30Fps).

De bewakingscamerarecorder is bovendien uitgerust met een 2“ scherm, dat een live-weergave van de camerabeelden mogelijk maakt en tegelijker tijd de comfortabele bediening mogelijk maakt.

De meegeleverde USB-kabel dient tegelijker tijd als laadkabel via USB en als gegevenskabel.

De bewakingscamera is voorzien van een SD/MMC-kaartslot. Er kunnen SD- of MMC-geheugenkaarten tot maximaal 32 GB (SDHC wordt ondersteund) worden gebruikt. De weergegeven beelden kunnen zo rechtstreeks op geheugekaarten worden opgeslage en later op een PC of de bewakingscamerarecorder worden weergegeven.

Verdere uitrustingskenmerken: Beeldopname in MPEG-4 AVC/H.264, HDMI-aansluiting, omschakelaar macro- en landschapsopnames, oortelefoonaansluiting, mini-USB-aansluiting, geïntegreerde luidspreker, geïntegreerde microfoon.

De stroomvoorziening van de bewakingscamerarecorder gebeurt via de meegeleverde LI-ION accu (3,7V, 900 mAh). Uiteraard is ook een autonoom gebruik mogelijk.

Ale bij de levering inbegrepen componenten zijn uitsluitend bestemd voor gebruik in droge ruimten en mogen niet vochtig of nat worden.

De veiligheids- en bedieningsvoorschriften van deze gebruiksaanwijzing moeten steeds in acht genomen worden. Ze hebben niet alleen de bescherming van het apparaat, maar vooral ook van uw gezondheid tot doel. Gelieve daarom de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen vooraleer u het product gebruikt.

Dit product voldoet aan de voorwaarden van de nationale en Europese wetgeving. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren.

Alle rechten voorbehouden.

3. Verklaring van symbolen

Het bliksemsymbool wordt gebruikt wanneer er gevaar bestaat voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.

Dit symbool verwijst naar speciale gevaren bij het gebruik, de ingebruikneming of bediening.

Het pijlsymbool staat voor speciale tips en gebruiksaanwijzingen.

Het merk voor huistechniek voor het hele huis. Kijk voor meer informatie op **www.sygonix.com**

4. Veiligheidsvoorschriften

Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat, zijn wij niet aansprakelijk!
Voor materiële of persoonlijke schade, die door ondeskundig gebruik of niet inachtname van de veiligheidsaanwijzingen veroorzaakt worden zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt het recht op garantie.

- De systeemcomponenten mogen niet worden aangepast of omgebouwd. Hierdoor vervalt niet alleen de geldigheid van de CE-markering, maar ook de garantie.
- Neem ook de veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen van andere apparaten in acht die aan het apparaat worden aangesloten.
- Zorg voor voldoende ventilatie van de bewakingscamera.
- Raak uitgelopen of geoxideerde batterijen/accu's niet met blote handen aan. Gebruik beschermende handschoenen.
- De componenten van het systeem mogen niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen, direct zonlicht, vocht, sterke trillingen of sterke mechanische belasting.
- Het gebruik van deze bewakingscamera dient niet ter vervanging van persoonlijk toezicht op kinderen of mensen die speciale zorg nodig hebben, maar dient enkel ter ondersteuning van dit toezicht.
- Na een snelle temperatuurwisseling hebben de componenten van het systeem een tijdje nodig om zich aan te passen aan de nieuwe omgevingstemperatuur. Wacht totdat de componenten zich aan de omgevingstemperatuur hebben aangepast voordat u de camera gebruikt.
- Dit apparaat is geen speelgoed en dient buiten het bereik van kinderen te worden bewaard!
- Raadpleeg een erkend vakman wanneer u twijfelt over het juiste gebruik of de veiligheid van de systeemcomponenten.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plasticfolie, plastic zakken, enz. kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn. Er bestaat verstikkingsgevaar!

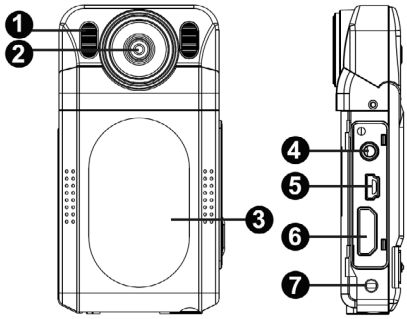
- Wanneer men aanneemt dat een veilig gebruik niet meer mogelijk is, dan mag het apparaat niet meer worden gebruikt en moet het worden beveiligd tegen onbedoeld gebruik.
- U mag ervan uitgaan dat een veilig gebruik niet meer mogelijk is indien:
  - het apparaat zichtbaar is beschadigd,
  - het apparaat niet meer functioneert en
  - het apparaat langere tijd is opgeslagen onder ongunstige omstandigheden, of
  - het apparaat tijdens transport zwaar is belast.
- In commerciële omgevingen dienen de Arbo-voorschriften ter voorkoming van ongevallen met betrekking tot elektrische installaties en bedrijfsmiddelen in acht te worden genomen.
- Zorg dat uw handen droog zijn als u de netadapter in het stopcontact steekt of eruit verwijdert.
- Trek nooit aan het snoer om een netdeel uit de contactdoos te verwijderen. Houd de adapter altijd aan de behuizing vast.
- Trek bij onweer om veiligheidsredenen altijd de adapter uit de contactdoos.
- De systeemcomponenten mogen niet vochtig of nat worden en zijn alleen geschikt voor gebruik in droge ruimten.
- Gebruik het product niet in de directe nabijheid van magnetische of elektromagnetische of warmtebronnen in de buurt van de bewakingscamera en het netdeel.
- Stel de camera en het netdeel niet bloot aan sterke mechanische belastingen. Druk- en trekkrachten, evenals een val van slechts geringe hoogte kan leiden tot defecten.
- Zorg dat elektrische apparatuur niet in contact komt met vloeistof. Er bestaat brandgevaar of gevaar voor een levensgevaarlijke elektrische schok.
- Onderhouds-, instellings- of reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door een erkend technicus/elektrotechnisch bedrijf worden uitgevoerd.
- Raadpleeg onze technische helpdesk of andere vakmensen wanneer u vragen heeft die niet in deze gebruiksaanwijzing worden opgehelderd.

Het merk voor huistechniek voor het hele huis. Kijk voor meer informatie op **www.sygonix.com**

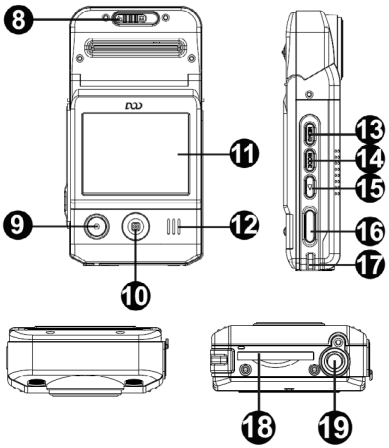
5. Algemene accurichtlijnen

- Houd accu‘s buiten het bereik van kinderen.
- Laat batterijen niet achteloos liggen; er bestaat het gevaar dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- Lekkende of beschadigde accu‘s kunnen bij huidcontact bijtende wonden veroorzaken; draag in dit geval beschermende handschoenen.
- Zorg ervoor dat accu´s niet worden kortgesloten, gedemonteerd of in vuur worden geworpen. Er bestaat explosiegevaar!
- Gewone batterijen mogen niet worden opgeladen. Er bestaat explosiegevaar! U mag uitsluitend oplaadbare accu´s opladen. Gebruik een geschikte oplader.
- Raadpleeg het hoofdstuk „Afvalverwijdering“ voor de milieuvriendelijke afvoer van accu´s.

6. Weergave- en bedieningselementen



1) LED-licht
2) Cameralens
3) Accuvakdeksel
4) Oortelefoon/TV-aansluiting
5) Mini-USB-aansluiting
6) HDMI-aansluiting
7) Reset-toets
   Door op deze toets te drukken worden alle instellingen naar de fabrieksinstellingen teruggezet.



8) Macro-/landschapsmodus-omschakelaar
9) Bevestigingstoets
10) Multifunctietoets
11) 2“ LCD-scherm
12) Luidspreker
13) Menu-toets
14) Mode-toets
15) Review-toets
16) Power-toets
17) Traaglopen-bevestiging
18) SD-/MMC-kaartslot
19) Statiefbevestiging

7. Ingebruikname

De systeemcomponenten zijn niet weerbestendig. De systeemcomponenten mogen niet vochtig of nat worden.
Gebruik het product niet in de directe nabijheid van magnetische of elektromagnetische apparaten of warmtebronnen in de buurt van de bewakingscamerarecorder en het netdeel.
Stel de camerarecorder en het netdeel niet bloot aan sterke mechanische belastingen. De val vanaf lage hoogte en druk- en/of trekkrachten op de onderdelen kunnen tot defecten leiden.

Denk eraan dat sterke lichtbronnen zoals bijv. rechtstreeks zonlicht de opnamekwaliteit beduidend kan afnemen.

Het merk voor huistechniek voor het hele huis. Kijk voor meer informatie op **www.sygonix.com**

Voorafgaand aan het eerste gebruik moet de meegeleverde accu volledig worden opgeladen. De accu kan ofwel via de meegeleverde USB-kabel aan een vrije USB-poort van een PC of laptop worden opgeladen of via de USB-kabel samen met een geschikt USB-netdeel.

Rechtsboven op de „Displayrand“ (11) kan de status van de accurestcapaciteit worden afgelezen, als de camerarecorder is ingeschakeld. De camerarecorder kan door op de „POWER“-toets (16) te drukken worden ingeschakeld.

Akku volledig opgeladen

Accu op halve capaciteit

Accu moet worden opgeladen

Handel om de accu op te laden als volgt:

- Verwijder het „accuvakdeksel“ (3) en leg de meegeleverde accu op de juiste manier in.
- Verbind de camerarecorder aan de hand van de meegeleverde USB-kabel met een USB-laadapparaat of een vrije USB-poort van een PC of laptop.
- Daarop verschijnt op de „display“ (11) van de camerarecorder een keuzemenu met de volgende opties: MSC, CHARGE, POWER ON. Kies voor de optie „CHARGE“.
- De accu wordt nu opgeladen.

7.1 Plaatsen van een SD-/MMC-geheugenkaart

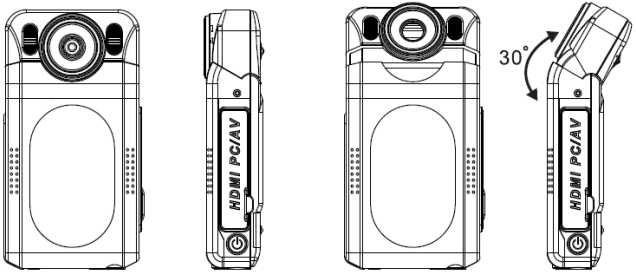
Verwijder de geheugenkaart nooit uit de camerarecorder terwijl deze nog in werking is. Dit kan tot gegevensverlies leiden.

Plaats een SD- of MMC-geheugenkaart (max. 32GB, SDHC wordt ondersteund) in het „SD/MMC-kaartenslot“ (18).

Let erop dat de SD-/MMC-geheugenkaart niet gehinderd wordt. Nadat de SD-/MMC-geheugenkaart is geplaatst, wordt deze als standaardopslagmedium gebruikt.

7.2 In- en uitschakelen

Druk op de „POWER“-toets (16) en houd deze 1 seconde ingedrukt om het product in of uit te schakelen.
Zet de cameralens in de gewenste richting.

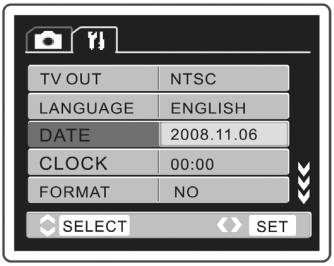


Let erop dat het product zichzelf automatisch uitschakelt als er na een zekere periode geen enkele invoer/handeling gebeurt. Het gaat hierbij om een energiespaarmodus.
De AUTO-OFF FUNCTIE kan in het systeeminstellingsmenu worden bewerkt. Druk daarvoor op de „MENU“-toets (13). Beweeg nu de „Multifunctietoets“ (10) naar boven en vervolgens naar rechts om naar het systeeminstellingenmenu te gaan. Kies de optie „AUTO OFF“ om deze functie te bewerken. De uitschakelduur in minuten kan worden ingesteld of de functie kan worden gedeactiveerd (OFF). Bevestig de ingevoerde instellingen door op de „bevestigingstoets“ (9) te drukken.

8. Tijd en datum instellen

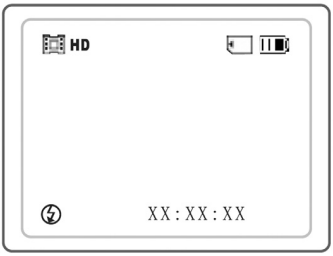
Druk op de toets „MENU“ (13). Beweeg nu de „Multifunctietoets“ (10) naar boven en vervolgens naar rechts om naar het systeeminstellingenmenu te gaan. Kies de optie „DATE“ of „CLOCK“ om de datum of het uur in te stellen. Bevestig de ingevoerde instellingen door op de „bevestigingstoets“ (9) te drukken.

Het merk voor huistechniek voor het hele huis. Kijk voor meer informatie op **www.sygonix.com**



9. Videomodus

Nadat de camerarecorder ingeschakeld werd, bevindt deze zich in de video-modus. Dit wordt optisch bevestigd door de indicator “ linksonder op de displayrand.



9.1 Video-opname starten

Druk op de „bevestigingstoets“ (9) terwijl de camerarecorder zich in de video-modus bevindt. Daarop wordt de video-opname gestart. Dit wordt optisch op het scherm bevestigd door een knipperend opnamesymbool .

Beëindig de video-opname op dezelfde manier.

9.2 Flitsfuncties (video + fotomodus)

Beweeg de „multifunctietoets“ (10) naar rechts om tussen de verschillende flitsfuncties te kiezen.

	Automatische flitsfunctie
	Flits activeren
	Flits deactiveren

De flitsfunctie wordt automatisch gedeactiveerd als de accu een kleine capaciteit bezit.

9.3 Macro- en landschapsopnamemodus (video + fotomodus)

Aan de hand van de „macro- en landschapsmodusomschakelaar“ (8) kan tussen een macro- of een landschapsopname worden geschakeld.

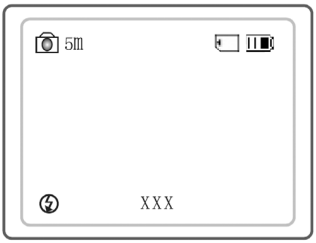
Macro-opname : De macro-opname treedt in werking, wanneer objecten zich in de buurt van de cameralens bevinden (max. afstand = 12 cm).

Landschapsopname : De landschapsopnamemodus is zinvol wanneer objecten meer dan 1,5 meter van de cameralens verwijderd zijn.

10. Fotomodus

Nadat de camerarecorder ingeschakeld werd, bevindt deze zich in de videomodus. Dit wordt optisch bevestigd door de indicator “ linksonder op de displayrand. In het midden van de onderste displayrand wordt weergegeven, hoeveel beelden nog kunnen worden opgeslagen.

Het merk voor huistechniek voor het hele huis. Kijk voor meer informatie op **www.sygonix.com**



10.1 Digitale zoomfunctie

Terwijl u zich in de fotomodus bevindt, beweegt u de „multifunctie-toets“ (10) naar boven of naar onder om de gewenste zoomfactor in te stellen.
De camerarecorder beschikt over een 4-voudige digitale zoom.

10.2 Foto-opname maken

Een foto-opname wordt gemaakt door eenmaal op de „bevestigingstoets“ (9) te drukken. Bij een foto-opname weerklinkt een bevestigingstoon, die signaleert dat de opname werd gemaakt en opgeslagen.

10.3 Foto-opname via zelfontspanner

De camerarecorder bezit een zelfontspannerfunctie. Om de zelfontspannerfunctie te activeren, opent u het cameramenu door op de „MENU“-toets (13) te drukken. Kies aansluitend met de „multifunctietoets“ (10) de optie „SELFTIMER“ en zet deze functie op „ON“. Druk op de „bevestigingstoets“ (9) om de instellingen op te slaan en het menu te verlaten.

Als een foto-opname via de „bevestigingstoets“ (9) wordt gemaakt, dan start gedurende 10 seconden het aftellen, dat bovendien akoestisch wordt gesignaleerd. Na 10 seconden wordt een foto-opname automatisch uitgevoerd.

11. Weergavemodus

Druk op de toets „REVIEW” (15) om de weergavemodus te openen.
Beweeg de „multifunctietoets“ (10) naar links of naar rechts om de gewenste foto of video-opname te selecteren.

Stuur met de „multifunctietoets“ (10) naar onder om een overzicht van alle opnames te bekomen.
Druk op de „multifunctietoets“ (10) om een video-opname weer te geven of een foto-opname in volle schermgrootte te laten afbeelden.

↗ Een video-opname wordt optisch met een weergavesymbool ▶ aangeduid.

Beëindig een videoweergave door eerste de weergave te pauzeren (= druk op de „multifunctietoets“ (10)) en aansluitend de „multifunctietoets“ (10) naar links of rechts te bewegen.

↗ Druk tijdens de weergave van een video-opname op de „multifunctietoets“ (10) en aansluitend op de „bevestigingstoets“ (9) om een foto van de huidig weergegeven video te maken.

12. Opnames wissen

Open de weergavemodus en druk op de „MENU“-toets (13). Kies via de „multifunctietoets“ (10) „DELETE YES“ en druk aansluitend op de „multifunctietoets“ (10) om de opname te wissen.

13. Slideshow

Om alle opnames in een slideshow te laten afspelen, opent u de weergavemodus en drukt u op de „MENU“-toets (13). Kies via de „multifunctietoets“ (10) de optie „SLIDESHOW“. Beweeg aansluitend de „multifunctietoets“ (10) meermaals naar rechts om de tijdsafstand in seconden te bepalen, waarin de opnames na elkaar moeten worden afgespeeld. OFF = SLIDESHOW uitgeschakeld. Druk vervolgens op de „multifunctietoets“ (10) om de instellingen te bevestigen.

Het merk voor huistechniek voor het hele huis. Kijk voor meer informatie op **www.sygonix.com**

14. Overzicht opnamelengtes

Geheugen-kaart	H.264 1080P	848x480P (WVGA)	2592 x 1944 (5M)	3264 x 2448 (8M)
8GB	80 minuten	200 minuten	4720 foto's	3193 foto's
4GB	40 minuten	100 minuten	2360 foto's	1565 foto's
2GB	20 minuten	50 minuten	1180 foto's	753 foto's
1GB	10 minuten	25 minuten	590 foto's	386 foto's

De bestandgrootte van de opname kan verschillend uitvallen, afhankelijk van de beweging in het beeld en de omgevingsomstandigheden. Ook de geheugenkaartcapaciteit kan van model tot model verschillen.

15. Symboolverklaring

Bij het gebruik van dit product worden veel symbolen op het scherm weergegeven, afhankelijk van de gebruikte modus en huidige handeling. Hierna volgt een verklaring in tabelvorm:

	Video-opname		Automatische flits		Zonnig
	Foto-opname		Flits geac-tiveerd		Bewolkt
	Afspelen		Flits gedeac-tiveerd		Gloeilamp
	Systeem instellingen	5M	Fotobestand-grootte 5mbyte		TL-buis
	Geheugenkaart is geplaatst	8M	Fotobestand-grootte 8mbyte	HD	High Definition
	Accucapaci-teitstatus	WVGA	WVGA		

16. Instellingen

Al naargelang de modus (foto-, video- of weergavemodus) waarin u zich bevindt, kunnen via de „MENU“-toets (13) de instellingen worden geopend; De volgende instellingen zijn als volgt beschikbaar:

Modus	Menu	Instellingen		Toelichting
Video-modus	Size	1920*108/1440*1080/1280*720/848*480		Resolutie
	EV	+0/-0.3/-0.7/-1/-1.3/-1.7/-1.2/+2.0/+1.7/+1.3/+1/+0.7/0.3		
	White B	Auto/Sunny/Cloudy/Tungsten/Fluorescent		Automatische witbalans
	Contrast	Standard/Hard/Soft		Contrastinstellingen
	Sharpness	Standard/Hard/Soft		Scherpteinstelling
	Effect	Vivid/monochrome/negative/sepia/art/off		Effectinstelling
	Duration	No/15min/30min/45min		Opnameduur vastleggen (No = permanent tot opname manueel wordt beëindigd)
	Loop camera recording	On/15min/30min/45min		Opnameherhaling
	Connect USB	No/Yes	No. Bij USB-aansluiting wordt het USB-instellingsmenu geopend. Yes: Na USB-aansluiting wordt het USB-instellingsmenu kort geopend en na 5 seconden wordt automatisch een opname gestart	
	Video Flip	No/Yes		

Het merk voor huistechniek voor het hele huis. Kijk voor meer informatie op **www.sygonix.com**

Foto-modus	Size	8M/5M	Bestandgrootte foto
	EV	+0/-0.3/-0.7/-1/-1.3/-1.7/-1.2/+2.0/+1.7/+1.3/+1/+0.7/0.3	
	Quality	Fine/good/manual	Opnamekwaliteit
	White B	Auto/Sunny/Cloudy/ Tungsten/Fluorescent	Automatische witbalans
	Contrast	Standard/Hard/Soft	Contrastinstellingen
	Sharpness	Standard/Hard/Soft	Scherpteinstelling
	Effect	Off/Art/Sepia/Negative/ Monochrome/Vivid	Effectinstelling
	Selftimer	No/Yes	Zelfontspanner uit/aan
	Burst	No/3pics/5pics/10pics	Meerdere foto's na elkaar
Weer-gave-modus	Delete	No/Yes	Wissen ja/nee
	slide show	No/1Second/3Second/5Secon	Slideshow
Systeem-instellin-gen	Volume	0/1/2/3/4.....8	Volume
	Language	English/Chinese	Taalkeuze
	Date	YYYY/MM/DD	Datum
	Tijd	HH/MM	Tijd
	Format	Cancel/Yes	Geheugenkaart formatteren (ALLE GEGEVENS WORDEN GEWIST!)
	Sys Reset	No/Yes	Fabrieksinstellingen herstellen
	Auto off	Off/1minute/3minute/5minute	Automatisch uitschakelen
	Light freq	50Hz/Auto/60Hz	Lichtfrequentie
	Stamp	Off/On	Tijd- en datum bij opnames weergeven
	Versie	V.0000.0000.0000	Firmware version

17. Camerarecorder met PD of laptop verbinden

De camerarecorder kan via de meegeleverde USB-kabel met een vrije USB-poort van een PC of laptop worden verbonden. Daarop verschijnt op de „display“ (11) van de camerarecorder een keuzemenu met de volgende opties: MSC, CHARGE, POWER ON.

MSC: De camerarecorder wordt als opslagplaats herkend. Daarbij wordt het intern geheugen en de ingevoerde geheugenkaart herkend. Kies deze optie wanneer u opnames van de camerarecorder op uw PC of laptop wilt overzetten en daarmee archiveren.

CHARGE: De accu wordt opgeladen.

POWER ON: De camerarecorder wordt ingeschakeld.

18. Camerarecorder aan TV aansluiten

Sluit de camerarecorder aan de hand van de meegeleverde HDMI-kabel aan een vrije HDMI-poort op uw TV aan.

Daarop wordt het „display“ (11) op de camerarecorder gedeactiveerd. De beeldweergave gebeurt in dit geval via uw TV.

↗ Om deze functie te kunnen gebruiken moet de camerarecorder worden ingeschakeld.

19. Onderhoud en reiniging

Voor u de behuizing van de bewakingscamera aan de buitenkant reinigt, schakelt u de camera uit en trekt u het netdeel uit de bewakingscamera.

Gebruik voor de reiniging van de buitenkant van de camera een schone, droge en zachte doek.

Reinig de buitenkant van de camera heel voorzichtig, omdat er anders krassen kunnen achterblijven.

Dit product heeft geen te onderhouden onderdelen.

20. Afvalverwijdering

20.1 Algemeen

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

20.2 Batterijen en accu´s

U bent als eindverbruiker conform de **KCA-voorschriften** wettelijk verplicht om lege batterijen en accu's in te leveren; **afvoeren via het huisvuil is niet toegestaan.**

Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, worden gemarkeerd door nevenstaande symbolen. Deze symbolen duiden erop, dat afvoer via het huisvuil verboden is. De aanduidingen voor veel voorkomende zware metalen zijn **Cd** = cadmium, **Hg** = kwik, **Pb** = lood.

Gebruikte batterijen, accu's en knoopcellen kunt u gratis inleveren bij de verzamelpunten in uw gemeente, onze filialen of andere winkels waar batterijen/accu's/knoopcellen verkocht worden!

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu!

21. Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	Meegeleverde lithium-ion accu 3.7V/DC 900 mAh
Opladen van de accu:	via USB-kabel (5V/DC)
Beeldsensor:	5M CMOS sensor
Geheugencapaciteit SD/MMC-kaart:	max. 32GB; SDHC wordt ondersteund
Cameralens:	4 delen fix focuslens, 7.45 mm
Focusing Range:	12cm-infinity
Display:	5.08 cm (2")
Video-uitgang:	HDMI: CTS1.2 Compliant, Support 1080i/720p output mode
Stilstaand beeld:	(jpeg) max. 2592x1944, 3200x2400 max. uitgangsbeeldelement: 5M, 8M

Opnameformaat:	Mov
Opnameresolutie:	1920x1080 (30fps), 1440x1080 (30fps) 1280x720 (30fps), 848x480 (60fps)
Video codec:	MPEG4 AVC / H.264
Zoom:	4x digitale zoom
Intern geheugen:	32Mbyte
Shutter Speed:	1/2 - 1/1000 seconden
USB:	2.0
Afmetingen:	ca. 54 x 24 x 99 mm
Gewicht:	ca. 70 gram (zonder accu), ca. 91 gram (incl. accu)
Bedrijfstemperatuur:	0°C tot 40°C
Verdere kenmerken:	automatische witbalans, tijd- en datum-weergave, ingebouwde microfoon en luidspreker, afstelbare cameralens.
Systeemvereisten min.:	CPU 3.0 GHz 2GB RAM GEFORCE 6600 Dual Core Pentium 4

Het merk voor huistechniek voor het hele huis. Kijk voor meer informatie op **www.sygonix.com**

sygonix®

Impressum Nr. 43540S Version 07/11

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Sygonix GmbH, Nordring 98a, 90409 Nürnberg (www.sygonix.com). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten. © Copyright 2011 by Sygonix GmbH.

Legal notice Nr. 43540S Version 07/11

These operating instructions are a publication by Sygonix GmbH, Nordring 98a, 90409 Nürnberg (www.sygonix.com). All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved. © Copyright 2011 by Sygonix GmbH.

Information légales Nr. 43540S Version 07/11

Ce mode d'emploi est une publication de la société Sygonix GmbH, Nordring 98a, 90409 Nürnberg (www.sygonix.com). Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement. © Copyright 2011 by Sygonix GmbH.

Colofon Nr. 43540S Version 07/11

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Sygonix GmbH, Nordring 98a, 90409 Nürnberg (www.sygonix.com). Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bij voorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. Deze gebruiks aanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden. © Copyright 2011 by Sygonix GmbH.

V2_0711_01_HD